

XVI.

KERÜLETI ÚJSÁG

A XVI. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA · XXII. évfolyam 9. szám · május 9.



www.budapest16.hu

3

Ebösszeírás



11

Képeskönyv



14

Gabi néni
megmutatta



Corvin Művelődési Ház
ERZSÉBETLIGETI SZÍNHÁZ

2013. május 26. vasárnap 10:30

Gyereknapi Futás Schirilla Györggyel

Keressük a kerület legsportosabb
óvodáját és iskoláját!

Fussunk együtt az Erzsébetligetben!
ÉRTÉKES NYEREMÉNYEK TOMBUL!

Várjuk a nevezéseket az info@kulturliget.hu-ra!

Részletes program:
9:00 Indul a helyszíni nevezés!
10:00 Csillaghúr zenekar koncertje
10:30 Közös zenés bemelegítés a nagyszínpadon Schirilla Györggyel
10:45 Rajtol a futás!
11:00 Befutó és eredményhirdetés Kovács Péter polgármester úrral
11:30-19:00 Programok és aktivitások a Ligetben

EGYÜTTMŰKÖDŐ PARTNEREINK:

Öt falu egyesület

Maksi Autó

Corvin Művelődési Ház - Erzsébetligeti Színház 1165 Budapest, Hunyadvár utca 43/b
Telefon: (+36 1) 401 3060 fax: (+36 1) 401 3068
web: www.kulturliget.hu e-mail: info@kulturliget.hu www.facebook.com/kulturliget

Tavaszi kertvárosi nagytakarítás



Ahogy otthonainknak, úgy kerületünknek is szüksége van időről időre arra, hogy megtisztítsuk a felhalmozódott felesleges hulladékoktól. Habár a Kertváros az egyik legtisztább kerület, sajnos még mindig vannak nálunk is olyanok, akik nem a megfelelő helyre rakják a szemetet. Ezért összefogott az Önkormányzat, a Kerületgazda Szolgáltató Szervezet, a Rákosmenti Mezei Őrszolgálat, valamint az Öt Falu Egyesület és szemétszedési akciót hirdetett május 4-ére. A lelkes lokálpatriótákkal együtt három helyszínen, a Cinkotai Strandon és környékén, a Margit utca és a Sarjú utca sarkán, illetve a Cinkotai út és Nógrádverőce utca sarkán varázsolták szebbé lakókörnyezetünket. A munkavégzéshez szükséges zsákokat és kesztyűket az Önkormányzat biztosította.

Folytatás a 3. oldalon



Kimagasló szakmai munkájáért, segítőkész, becsületes és példamutató emberi magatartásáért az orvosi tevékenységért adható legmagasabb elismerésben, vagyis Baththyány-Strattmann László életműdíjban részesült **dr. Kéthelyi Mária** szemész főorvos, aki már 31 éve dolgozik a Szakrendelőben, és élharcosa volt az egynapos sebészet bevezetésének. A kitüntetést Kovács Péter polgármester és dr. Csomor Ervin alpolgármester adta át a szakembernek az intézmény fennállásának 50. évfordulója alkalmából rendezett ünnepségen.



Ötven éve Önökért



Ötven éve Önökért, vagyis értünk, kertvárosi polgárokért dolgoznak a kerületi Szakrendelő munkatársai. Ez alkalomból szakmai konferenciát tartottak április 26-án az Erzsébetligeti Színházban, ahol az orvosok előadásai után Kovács Péter polgármester és dr. Csomor Ervin alpolgármester köszöntötte a megjelenteket.



SZIGETHY MARGIT

A tudományos ülésen az orvoslás elmúlt 50 évének fejlődéséről tartott előadást dr. Szilágyi László kardiológus, dr. Pusztai Ildikó reumatológus, fizioterápiás szakorvos, dr. Cvikovszky György szemész, dr. Babinszky Eleonóra tüdőgyógyász és dr. Vass Viktor belgyógyász.



Ezután a Szakrendelő jelenlegi és egykori munkatársait Kovács Péter köszöntötte, aki szerint az egészségügyi dolgozók munkája – épp úgy, mint a honvédeké – duplán számít. Az intézmény viszont fejlődik, még ha lassan is. A polgármester örömmel idézte fel dr. Kéthelyi Mária szavait, aki lapunknak adott korábbi interjújában azt mondta, hogy a Kertváros a nyugalom szigete, és itt nemcsak munkatársak, hanem barátok között is dolgozhat az ember.

– Ahhoz, hogy valami jól működjön, három dologra van szükség. Infrastruktúrára, ami jelen esetben az épületeket jelenti. Nálunk különböző állapotúak az épületek, de a Jókai utcai intézmény minden feltételnek megfelel. A másik az eszközpark, amellyel a munkát végzik. Ha a Szakrendelőt nézzük, akkor nyugodtan beírhatunk magunknak egy ötöst, hiszen a járóbeteg-szakellátás lelke a röntgen és az ultrahang, mivel legalább egyszer mindenki eljut oda. A harmadik tényező mindig az ember, aki végrehajtja azt a munkát, ami rá van bízva. Ebből is ötöst kaphatnánk, ugyanis sosem

hallottam szakmai panaszt a Szakrendelő dolgozóira, ezért is nagyon köszönöm a munkájukat.

Dr. Csomor Ervin egészség- és szociális ügyekért is felelős alpolgármester hangsúlyozta: egy 50 éves ember ereje teljében van, és ez igaz a Szakrendelőre is, hiszen az épület, a dolgozók és a műszerek is kitűnő állapotban vannak, persze mindig lehet tovább fejlődni. A Szakrendelő viszont egy olyan hely, ahova bár betegen megyünk, mégis szívesen járunk, mivel tudjuk, hogy megfelelő ellátásban fogunk részesülni.

– A sikeresség titka lehet az is, hogy a XVI. kerületben büszkék vagyunk arra, hogy itt nagyon sok lakóipatrióta ember él, és ez igaz a Szakrendelő dolgozóira is. Az intézmény legutóbbi három vezetője, valamint több orvos és nővér is itt lakik a Kertvárosban. Ismerik az emberek problémáit, és talán barátként, ismerősként tud-



nak fordulni ahhoz a beteghez, aki elmegy valamilyen szakrendelésre. Biztos vagyok benne, hogy a Parlament és az Önkormányzat is jó döntést hozott akkor, amikor elhatározta, hogy a továbbiakban is szeretné fenntartani a Szakrendelőt azért, hogy a következő 50 évben is ugyanolyan sikeres legyen, mint eddig volt.

A köszöntők után dr. Pásztélyi Zsolt, a Medicina 2000 Poliklinika és Járóbeteg Szakellátási Szövetség elnöke a terület változásairól számolt be a hallgatóságnak, majd dr. Kiss Marianna, a XVI. Kerület Kertvárosi Egészségügyi Szolgálatának (KESZ) igazgatója ismertette az intézmény történetét. Ebből megtudhattuk, hogy a II. világháborút követően, ha valaki ki akarta vizsgáltatni magát, annak kórházba kellett mennie, hiszen a háziorvosi rendelők mellett csak ezek álltak a betegek rendelkezésére. 1960-ban jöttek létre az önálló szakorvosi rendelők, vagyis az SZTK-k. A rendszerváltás után az önkormányzatok feladata lett az alapellátás megszervezése, majd 2003-tól a szakellátás is. A kerületi Szakrendelőt 1963. március 3-án nyitották meg. Ekkor 46 ezer főt kellett ellátni a Kertvárosban. 1981-ig állami tulajdonban lévő, de független intézmény volt, majd 22 éven keresztül a Péterfy Sándor utcai kórházhoz tartozott, de kevés támogatást kapott. Az intézmény 2003-ban a kerületi Önkormányzat tulajdonába

került, és fel is újították. 2007-ben vonták össze az alap-, illetve a szakellátást, azóta KESZ a neve, és 72 ezer emberről gondoskodik. Kezdetben csak az alapvető orvosi szakágak voltak jelen az intézményben, azóta viszont már levált a belgyógyászatról a kardiológia, a diabetológia, az endokrinológia és a gasztroenterológia; a reumatológia mellett megjelent az osteoporosis kezelés, beindult az ultrahang



diagnosztika és a sebészetről levált az érsebészet, bevezették az egynapos sebészetet és a foglalkozás egészségügyi ellátást is. A kartonozót felváltotta az elektronikus betegfelvétel, és modernizálták a röntgenelőhívót, amit ma már egy „okostelefonnal” is lehet ellenőrizni. Az elektronikus gondozói rendszerben a beteg nyomon követheti, hogy milyen időközönként kell egy-egy vizsgálaton megjelennie, időpontot kérhet, megtekintheti saját adatait és lekérdézheti a laborleleteit is.

A Szakrendelőbe látogatók az április 27-én rendezett egészségnapon ingyenesen vehettek részt a különféle szűrővizsgálatokon. A Kertvárosi Egyeztető Fórum (KEF) standjánál dr. Galambosné Tömolya Irén addiktológus és Németh Lóránd pszichológus beszélgetett az érdeklődőkkel. A szülők és nagyszülők figyelmét azokra a jelenségekre hívták fel, amelyek veszélyként leselkednek a mai ifjúságra. A résztvevők drogtotót is kitölthettek, és megkapták a KEF által 2012-ben készített, „Az Én gyermekem soha” című információs füzetet is.



Tavaszi kertvárosi nagytakarítás

Folytatás a címlapról

Sz. R. Zs. ■

Kovács Péter polgármester, ahogy tavaly, úgy most is kivette a részét a munkából.

–Örülök, hogy felhívásunk sikeres volt. Köszönöm minden önkéntesnek, valamint Kovács Raymund alpolgármesternek, Szász József és Kolozs András önkormányzati képviselőnek, hogy



segítettek a takarításban. Remélem, hogy legközelebb a környezetvédelmet a szájukkal hangosan hirdetik a kezük munkájával is hozzájárulnak kerületünk tisztaságához.

Mire az összes szemét a zsákokba, azok pedig a Kerületgazda autóiba kerültek, addigra az Oláh Csaba, a Rákosmenti Mezei Örszolgálat



A hulladék létrehozása nem feltétlenül rossz dolog. Az a helytelen, ha nem kezdünk vele semmit.

(Mark Stevenson)

vezetője és munkatársai által készített ebéd is elkészült, amit a Naplás-tó melletti halór háznál fogyaszthattak el megérdemelten a fáradt önkéntesek.

– Mi egy bogrács gulyáslevesvel és némi szarvas pörkölttel szeretnénk volna megköszönni mindazoknak, akik a mai takarítással hozzájárultak munkánk sikeréhez és a környezetvédelemhez.

A tavalyi összefogásnak köszönhetően idén jóval kevesebb zsákot pakoltak tele a szemétszedők, de munka továbbra is akad. Bízunk azonban abban, hogy lakóhelyünk védelme nem csak az akcióban részt vevőknek fontos, ezért a jövőben mindenki fokozottabban figyel majd arra, hogy a szemetet szelektíven gyűjtse, és csak a megfelelő helyre dobja.

Tisztelt ebtartók és ebtulajdonosok!

Az állatok védelméről és kíméletéről szóló törvény elrendeli, hogy a települési önkormányzat ebrendészeti feladatainak ellátása érdekében, illetve a veszélyesség elleni oltás járványvédelmi vonatkozásaira való tekintettel háromévente legalább egy alkalommal ebösszeírást végezzen. Ezért felhívjuk a figyelmüket arra, hogy a XVI. kerületben tartott ebekkel kapcsolatban május 15-e és június 17-e között ebösszeírás lesz. Az ehhez szükséges adatlap átvehető a Polgármesteri Hivatal Igazgatási és Ügyfélszolgálati Irodáján, az alább felsorolt állatorvosi rendelőkben, illetve letölthető a hivatal honlapjáról (www.budapest16.hu).

Lényeges, hogy minden egyes kutyáról külön adatlapot kell kitölteni, amit a megadott határidőig kell eljuttatni a Polgármesteri Hivatalba levélben ragszamos küldeményként a 1631 Budapest, Pf.: 1. címre. A nyomtatvány személyesen is leadható a Polgármesteri Hivatal Igazgatási és Ügyfélszolgálati Irodáján (Havashalom u. 43. fsz. 8.).

Amennyiben az ebtulajdonos vagy ebtartó a kö-



telezően előírt adatszolgáltatást nem, vagy nem a jogszabályban előírtaknak megfelelően teljesíti, illetve megtagadja, abban az esetben, a rendelet értelmében 30 ezer forint állatvédelmi bírsággal sújtható.

Ahogy arról már többször beszámoltunk, január 1-jétől megváltoztak az állattartás szabályai. Ezek értelmében a négy hónaposnál idősebb kutya csak transzponderrel (bőr alá ültetett mikrocsip) megjelölve tartható, amit a jegyző és a területileg illetékes élelmiszerlánc-biztonsági és állategészségügyi hivatal ellenőriz. Amennyiben az ebtartó a törvényben előírt kötelezettségének önként nem tesz eleget, akkor 45 ezer forint állatvédelmi bírsággal sújtható. Saját és kedvencünk épsége érdekében fontos a veszélyesség elleni védőoltás is, amit évente kell beadatni a kutyának.

XVI. KERÜLETI ÁLLATORVOSOK:

Dr. Bauer Ákos 1161 Budapest Pálya u. 66.
Dr. Koltai Zsófia 1163 Budapest Rovás u. 20.
Dr. Kovács Attila 1163 Budapest Guzsaly u. 36.
Dr. Magyari Pál 1163 Budapest Karát u. 20.
Dr. Makai Péter 1162 Budapest Szlovák út 108.
Dr. Mezősi László 1165 Budapest Diósy Lajos u. 43.
Dr. Nagy Attila 1162 Budapest Szlovák út 44.
Dr. Pálfi István 1161 Budapest Budapesti út 90.
Dr. Pesti József 1165 Budapest Diósy Lajos u. 5.

Kedves Olvasó!



Születés hete, Gyereknep, Szeretet és Hűség Napja. A május a család hónapja a Kertvárosban. A szerencsés gyerekeket nagyon várják, majd miután megszületnek, minden róluk szól, végül pedig már ők ünneplik tisztetségben megöregedett szüleiket. Mindez azonban csak akkor valósulhat meg így, ha a szülők szeretik egymást, és ezt az érzést a kicsiknek is át tudják adni. „A gyermekekben élő készségeket, hajlamokat fejleszteni kell, különben elcsökevényesednek. Így van ez a szeretetre való hajlammal is: többé-kevésbé fejleszthető. Senki nem tanul meg jól beszélni, ha nem beszélnek hozzá; ugyanígy az, akiben megvan a szeretetre való hajlam, de annak kifejlődését lehetetlenné teszik számára, tehát nem engedik, hogy szeretetét megnyilvánítsa, és maga is szeretetet kapjon, hideg és távolságtartó emberré válik.” Valószínűleg senkinek nem kell megszíre mennie ahhoz, hogy ilyet találjon a környezetében. Gondoljunk azonban arra, hogy egy-egy bántó megjegyzés vagy szúrós tekintet mögött mennyi fájdalom rejtőzhet. Ha megértéssel fordulunk a hasonló emberek felé, a szeretet erejével előbb-utóbb az ő arcukra is mosolyt csalszunk.

XVI. KERÜLETI ÚJSÁG

A BUDAPEST FŐVÁROS XVI. KERÜLETI
ÖNKORMÁNYZAT KÉTHETI LAPJA

Megjelenik 32 500 példányban
Felelős kiadó, főszerkesztő: Szabó Réka Zsuzsanna
Tördelőszerkesztő: Szűcs Angéla, Korrektor: Kellner Gergely
Levélcím: 1163 Havashalom u. 43.
e-mail: foszerkesztzo@bp16.hu
A szerkesztőségi fogadóóra szerdánként 14–16 óráig a polgármesteri hivatalban:
1163 Havashalom u. 43., Tel./fax: 4011-586
Nyomtatás: Ringier Kiadó Kft. - Nyomda
Felelős vezető: Bertalan László nyomdaigazgató
www.ringier.hu
Terjeszti: Magyar Posta Zrt.
1138 Budapest, Dunavirág u. 2-6.
Hirdetésefelvétel:
06-20-982-5352 vagy hirdet16@gmail.com

A szerkesztőségünkbe beküldött kéziratokat szerkesztve jelentetjük meg, illetve fenntartjuk a jogot kihagyásukra. Kéziratokat, fotókat nem tartunk meg, és nem küldünk vissza. Ingyenes apróhirdetéseket csak a hely függvényében jelentetünk meg. Fenntartjuk a jogot az apróhirdetések szerkesztésére vagy – hely hiányában – kihagyására.



Muhlbeck Károly

(1869-1943)

A márványlapon látható portré
Dorogi Ferenc Miklós alkotása

A XVI. Kerületi Önkormányzat,
az Erzsébetligeti Színház,
a Corvin Művészklub és
a Helytörténeti Gyűjtemény
szeretettel meghívja Önt

MÜHLBECK KÁROLY
EMLÉKTÁBLÁJÁNAK AVATÁSÁRA,

amit a művész tisztelőinek
kezdemenyezésére, volt házának
tulajdonosa engedélyével állítanak

MÁJUS 24-ÉN, 10 ÓRAKOR

a XVI. kerületi

Budapesti út 41. szám alatt.

Ünnepi beszédet mond:

Kovács Péter polgármester

és Szász József önkormányzati képviselő,
az Oktatási, Ifjúság- és Gyermekvédelmi Bizottság elnöke

Vendégeink:

Kertvárosunk óvodásai

és a MÚOSZ Karikatúraművészeti Szakosztály

Muhlbeck Károly sokoldalú, színes egyéniség volt. Zse-
niális grafikus, karikaturista, zsánerképek festője. Gyer-
mekkönyvek illusztrátora, embertársainak segítőkész ba-
ráta. 1943-ban, 70 éve búcsúzott el tőlünk. Emlékezni
segít az 56 fő, azaz a nagy elődeink sashalmi sétánya, de
most már az emléktábla is őrzi munkásságát.

(Teszák Sándor)



Országszerte, így a kerületben is a „vén diákok” énekétől voltak han-
gosak az utcák, hiszen elballagtak a végzős középiskolások, akik szá-
mára május 6-án elkezdődtek az érettségi vizsgák. Képünk a cinkotai
Szerb Antal Gimnáziumban készült, ahova több tanuló is jár a Kert-
városi Ifjúsági Önkormányzat tagjai közül. Minden maturálónak
ezúton kívánunk sikeres érettségi és felvételi eredményeket!

Kovács Péter lesz a vendége a Hatos Csatorna Mi újság Polgár-
mester Úr? című műsorának. A Kertváros vezetőjét Paor Lilla kér-
dezi lakóhelyükről, a megvalósult fejlesztésekről és a kitűzött
célokról. Az adást május 16-án, csütörtökön 19.30 órakor láthat-
ják a nézők, ismétlés: pénteken 10.30-kor és vasárnap 22.55-kor.

ÉRTESÍTÉS KÖZTERÜLETEN TÖRTÉNŐ MUNKAVÉGZÉS RÖL

Platánfa permetezése

Munkavégzés időtartama: 2013.05.14. - 2013.05.28.

Tekintettel a bizonytalan időjárási tényezőkre, nem tudjuk pontosan megadni a munkavég-
zés kezdeti időpontját, de törekszünk a fent jelzett időintervallum betartására.

Előre is szeretnénk elnézést kérni az okozott kellemetlenségeikért!

- Az engedélyezési okirat alapján közterületen a felhasználás időpontja 22-03, 05-07 óra.
- A gépeket 52-80 lóerős dízelmotorok üzemeltetik elkerülhetetlen zajt keltve.

A legmondosabb munkavégzés közben is előfordul azonban, hogy a szer a parkoló autókra
hullik. A permetezőszer a gépjárműben semmilyen kárt nem okoz, és az első mosáskor –
plusz költséget nem okozva – eltávolítható.

Felhasználásra kerülő szerek	Dózis	ÉVI* (nap)	MVI* (nap)	Méhekre veszélyesség	Vizekre veszélyesség
Mirage 45 EC	0,3-0,5 l/ha	30	0	Mérsékelten veszélyes	Kifejezetten veszélyes
Rimon 10 EC	0,75 l/ha				
Decis Mega	0,25 l/ha				

*ÉVI: Élelmezés-egészségügyi várakozási idő, *MVI: Munkaegészségügyi várakozási idő, *nk: nincs korlátozás

MUNKATERÜLET UTCANEVEI:

Ajak, Anilin, Baross, Bekecs, Bény, Blaha Lujza, Bökényföldi, Centenáriumi ltp, Cibakháza,
Csinszka, Csömöri, Csutora, Diósy Lajos, Erzsébet liget, Farkasfog, Farkashalom, Hunyadvár,
Havashalom, Huszár, Irha, Irinyi János, Kerepesi, Kishalom, Kolozs, Koronafűrt, Lajos, Lán-
dza ltp, Lassú, Madách, Májusfa, Marcell, Margit, Mátyás Király, Mészáros J., Miklós, Mókus,
Monoki, Művezető, Papír, Pirosrózsa, Prodám, Rádió, Rigó, Romhány, Rozsos, Sasfészek, Sas-
halmi, Sasvár, Sasszem, Szénás, Szilaj, Szlovák, Táncsics, Újszász, Vágás, Zsarnó, Zsélyi Aladár

TOVÁBBI INFORMÁCIÓK:

Jármay Katalin, 40-11-599, jarmaykata@bp16.hu

A XVI. Kerületi Önkormányzat pályázatot hirdet

a Pósa Lajos u. 13. sz. alatt található, 103150 hrsz-ú, 419 m²,
L4-XVI/SZ5 övezeti besorolású ingatlan értékesítésére.

A pályázat benyújtásának határideje május 30., 9 óra.

A pályázattal kapcsolatban dr. Lukács Titanilla Vagyonhasz-
nosítási irodavezetőnél lehet személyesen, telefonon (4011-
480), illetve e-mailben: vagyon@bp16.hu érdeklődni.

és a
XVI. kerületi Önkormányzat
szervezésében

Elektromos és elektronikai hulladékbegyűjtő akció

Május 18. (szombat) 8-14 óráig
Sashalmi Piac ABC mellett (Sashalom)
Jókai úti lakótelep ABC előtti parkoló (Mátyásföld)
Szerb Antal Gimnázium parkolója (Batthyány Ilona u. 12.)

Május 25. (szombat) 8-14 óráig
Centenáriumi ltp., Margit u. - Futórózsa u.
keresztvezető (taxiállomás, Mátyásföld)
Dezsőfia u. - Timur u. keresztvezető (Árpádföld)



KERÜLETI KÉK KRÓNIKA



Álunoka próbálta becsapni a nyugdíjasokat

Több kerületi nyugdíjas keresett meg bennünket azzal, hogy egy idegen hívta fel, és az unokájának kiadva magát, sírós hangon közölte, hogy nagyon nagy bajban van, és azonnal nagy összegű készpénzre lenne szüksége. Ezúton szeretnénk felhívni az idősek figyelmét, hogy ez egy Európa-szerte bevett módszer arra, hogy a bűnözők pénzt csaljanak ki az áldozatoktól. Ilyen esetben mindenképpen ellenőrizték a hívás valóságtartalmát úgy, hogy felhívják családtagjukat, majd értesítsék a rendőrséget. A legtöbb esetben ugyanis kiderül, hogy egy jól megtervezett átverésről van szó.

Bolti szarkát fogtak

Egy élelmiszeripari áruház János utcai üzletéből április 13-án érkezett a bejelentés, hogy egy férfi többfajta terméket vásárolt, amit ki is fizetett, egy rúd szálamit azonban a nadrágja zsebébe rejtett, és így akarta kicsempészni a boltból. Amikor a biztonsági őr át akarta vizsgálni a csomagját, a férfi rátámadt, és megpróbált elmenekülni. A kiérkező járőrök azonban elfogták az

elkövetőt, és rablás megalapozott gyanúja miatt eljárást indítottak ellene.

Ellopták a bringapénzt

A XVI. Kerületi Rendőrkapitányság rablás elkövetésének megalapozott gyanúja miatt folytat eljárást egy 20 és egy 21 éves budapesti férfi ellen. A gyanúsítottak április 1-jén az Újszász utca egyik lakóházának pincéjébe csaltak egy 14 éves fiút, aki kerékpárt szeretett volna vásárolni. A sértettől elvették a pénzt, majd elmenekültek a helyszínről. A kertvárosi járőrök a bejelentést követő 10 percen belül a helyszín közelében elfogták a gyanúsítottakat, az eljárás folyamatban van ellenük.

Udvarunkban is zárjuk az autónkat!

Egy budapesti férfi február 27-én bemászott egy Baross utcai ingatlan zárt udvarára, és az ott nyitott állapotban parkoló személygépkocsiból különféle műszaki cikkeket tulajdonított el. Ezután a melléte lévő autót is kinyitotta, de abból nem vett ki semmit, végül megpróbált az István utca felé távozni. Amikor észrevette az arra járőröző rendőrautót futni kezdett, de a kerületi rendőrkapitányság munkatársai elfogták. A férfit előzetes letartóztatásba helyezték, és lopás

bűntettének megalapozott gyanúja miatt folyik ellene eljárás.

Kerítésen átmászva menekültek

A Furmint utca egyik házának kerítésén átmászva ismeretlen tettesek bejutottak az udvarra, és onnan eltulajdonítottak egy női kerékpárt. A sértett meglátta őket az ablakból, kiment az udvarra és rájuk kiabált. Az elkövetők ekkor átmásztak a kerítésen, és Kistarcsa irányába elfutottak. A helyszínre kiérkező rendőrszolgálat a sértett által adott személyleírás alapján a két feltételezett elkövetőt a kistarcsai kórháznál lévő HÉV-megállóban elfogták. Ezután kiderült, hogy a bűnözők több, környékbeli hétvégi házba is bejutottak, ezért az ügyeket egyesítették, és az eljárást a továbbiakban így folytatják.

Vizet akartak eladni gázolaj helyett

Eljárás indult két férfi ellen csalás kísérletének megalapozott gyanúja miatt, akik április 8-án a bejelentőnek 420 liter gázolajat szerettek volna értékesíteni jóval a piaci ár alatt. A rendőrök a gyanúsítottakat elfogták, akik bevallották, hogy a kannákban tulajdonképpen víz van, csak a tetejére öntötték a gázolajat.

PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

Budapest Főváros XVI. Kerületi Önkormányzat Képviselő-testületének Oktatási, Ifjúság- és Gyermekvédelmi Bizottsága a 2013/2014. tanévre pályázatot hirdet, a pályázati kiírás időpontjában 4-11. évfolyamra járó általános vagy középiskolai tehetséges tanulók támogatására.

Pályázatot nyújthat be tanulói jogviszonnyal és Budapest XVI. kerületi lakóhellyel rendelkező

– minden, a pályázat benyújtásának időpontjában 14. életévét be nem töltött tanuló törvényes képviselője, ha a tanuló

a) nem áll fegyelmi büntetés hatálya alatt, és
b) 4,0-5,0 közötti tanulmányi átlagot, továbbá kiemelkedő eredményt ért el tanulmányi versenyen, valamely műveltségi, művészeti területen, vagy a versenysportban, illetve

– minden, a pályázat benyújtásának időpontjában 14. életévét betöltött tanuló törvényes képviselőjével együtt, ha a tanuló

a) nem áll fegyelmi büntetés hatálya alatt, és
b) 4,0-5,0 közötti tanulmányi átlagot, továbbá kiemelkedő eredményt ért el tanulmányi versenyen, valamely műveltségi, művészeti területen, vagy a versenysportban.

Kiemelkedő eredménynek minősül, ha a tanuló a pályázat kiírásának tanévében (2012/2013.) és az azt megelőző tanévben (2011/2012.):

a) nemzetközi tanulmányi, műveltségi, művészeti, vagy sportversenyen 1-10. helyezést ért el, vagy

b) országos tanulmányi, műveltségi, művészeti, vagy sportversenyen 1-10. helyezést ért el, vagy
c) fővárosi, megyei tanulmányi, műveltségi, művészeti, vagy sportversenyeken 1-3. helyezést ért el, vagy
d) bármely kerületi, vagy városi tanulmányi, műveltségi, művészeti, vagy sportversenyen legalább két alkalommal 1-3. helyezést ért el.

A pályázat elbírálása során előnyt élveznek a hátrányos szociális helyzetű tanulók. Hátrányos szociális helyzetű tanulónak minősül az a tanuló, aki(t)

- hátrányos helyzetű (rendszeres gyermekvédelmi kedvezményre jogosult);
- halmozottan hátrányos helyzetű;
- védelemben vettek;
- átmeneti/tartós nevelésbe vettek, vagy gyámolt;
- szülője egyedül nevel;

- nagycsaládos (3 vagy több gyermeket nevelő családban él).

Pályázni kizárólag pályázati űrlapon lehet, amely a felhívás közzétételének napjától szerezhető be a Polgármesteri Hivatal Igazgatási és Ügyfélszolgálati Iroda 1163 Budapest Havashalom u. 43. sz. 8. számú szobájában munkaidőben, illetve az Intézményi Iroda 221. sz. szobájában ügyfélfogadási időben, valamint letölthető az Önkormányzat www.budapest16.hu honlapjáról.

A pályázat személyes, vagy postai úton történő benyújtásának határideje 2013. július 1.

Budapest XVI. Kerületi Polgármesteri Hivatal, Intézményi Iroda 1163 Budapest Havashalom u. 43.

A pályázathoz csatolni kell:

a) önéletrajzot,
b) a tanuló két utolsó tanévi (2012/2013., 2011/2012.)

bizonyítványának igazgató által hitelesített másolatát,

c) a versenyen elért két utolsó tanévi (2012/2013., 2011/2012.) eredményeinek igazolására szolgáló másolatokat.

d) a hátrányos szociális helyzet igazolását szolgáló okiratokat (különösen igazolások, határozatok, végzések, anyakönyvi kivonat, nyilatkozatok).

Nem kötelező jelleggel csatolhatók más ajánlások is.

Hiányosan, vagy határidőn túl benyújtott pályázatot a pályázató nem fogad el, hiánypótlás nincs.

A beérkezett pályázatokat 2013. szeptember 30-ig bírálja el az Oktatási, Ifjúság- és Gyermekvédelmi Bizottság.

A támogatás 2013. szeptember 1-jétől 2014. június 30-ig, összesen 10 naptári hónapra nyerhető el.

A támogatás folyósítása a pályázat elbírálását követően október hónapban kezdődik visszamenőlegesen a szeptemberi támogatás együttes folyósításával, a további hónapokban a támogatás folyósítása havonta egyenlő részletben történik.



Szálka nélkül

A Sashalmi Piacon mindig történik valami izgalmas. Hol egy különleges sportesemény, hol a bolhapiac ezrenyi apróságával, hol sörfesztivállal hívja fel magára a figyelmet kerületünk legfőbb bevásárló és közösségi tere. Most egy új rendezvénnyel bővült a kínálat: április 20-án ugyanis megrendezték az Első Kertvárosi Halfőző Fesztivált.

MÉSZÁROS TIBOR

Ragyogó napsütés, parázsló tűz, 25 bogrács, több kilogramm hal, hagyma és krumpli, ínycsiklandó fűszerek, hatalmas szurkolótábor és minden egyéb, ami egy igazi halászléhez kell. Ez a látvány fogadta aznap a Sashalomra tévedt bámszokdót. Kozma Viktor, a Sashalmi



Piac Kft. ügyvezetője a rendezvény elején elmondta: az ötlet akkor született meg, amikor ugrásszerű minőségjavulás következett be a Piac halkínálatában. Amikor a régi, romos bódékat lebontották, és elkezdődött az újjáépítés, még csak távlati terv volt, hogy a rekonstrukció eredménye ne kizárólag egy korszerű elárusítóhely legyen, hanem egy közösségi tér is, ahova nem csak vásárolni járnak szívesen az emberek. Ehhez azonban olyan programok is kellenek, mint

a halfőző verseny.

Szatmáry Kristóf gazdaságsszabályozásért felelős államtitkár, a rendezvény fővédnöke kiemelte: a hal és a halételek kifejezetten alkalmasak Magyarország jó hírének terjesztésére a nagyvilágban, ezért ő is szívesen vesz részt olyan rendezvényeken, amelyek ezt a célt szolgálják. Az ízekben gazdag, de kissé nehéz magyar konyha ugyanis külföldön valószínűleg azért nem kapja meg azt az elismerést, amely megilletné, mert azt mondják rá, hogy nem egészséges. A halételekre viszont ez nem érvényes, ezért ezeket határainkon innen és túl egyaránt terjeszteni kell. Az államtitkár hangsúlyozta: az egy főre jutó halfogyasztásunk messze elmarad az európai átlagtól, és erre nem mentség az sem, hogy Trianon elrabolta tengeri határunkat, hiszen bőven van édesvízi halunk, amelyekből világszínvonalú fogások készíthetők.

A szabályok értelmében minden ételt a helyszínen kellett megfőzni. Aki otthon előre dolgozott, és a helyszínen csak melegített, automatikusan kizárta magát a versenyből. Elbírálásra két tál ételt kellett benyújtani. Ami ezután a bográcsokban maradt, azt a szurkolótábor jóízűen elfogyaszthatta, de árusítani nem lehetett.

A bírák külön értékelték a főzőhelyek tisztaságát, esetleg díszítettségét, és a személyi higiéniát. A zsűri elnöke Opóczy Sándor, a Magyar Gasztronómiai Társaság tagja, a Magyar Grill-szövetség hivatalos zsűritagja volt. Az értékelésben részt vett testvére, Opóczy István Venezdíjas mesterszakács, a brazil nagykövetség



séje, a Fehérasztal Lovagrend tagja, valamint dr. Lukács Titanilla, az Önkormányzat Vagyonhasznosítási irodavezetője is. A kiváló fogások azonban a már gyakorlott ítések ízelembimbóit is próbára tették.

A Léhűtők nevet viselő győztes csapat kitűnő halételének íze mellett egyedi ötletével vívta ki az első helyet, halászléjüköt ugyanis stílszerűen egy kisméretű akváriumban táltatták. A második helyen a RAFC Baráti Kör sokat próbált halszakértői végeztek. A zsűri nem hivatalos értékelése szerint az ezt követő díjazottak mindegyike harmadik lett. Az alkalmi bográcsvirtuózok erőfeszítéseit a zsűri oklevelekkel és számtalan különdíjjal jutalmazta, amelyek kiosztásában Kovács Péter polgármester is segédkezett.



A jól végzett munka után a résztvevők közül többen táncra perdültek az NP3 trió zenéjére. Reméljük, hogy szálka senkiben sem maradt, a rendezvényt pedig jövőre is megtartják.

Cinkotáért Közhasznú Egyesület

1164 Budapest,
Vidámvásár u. 73.

JÚNIUS 8., SZOMBAT

Egynapos buszos kirándulás Fekete István nyomában:

Kis-Balaton, Berek felfedezése kiemelt természetvédelmi területen
Indulás: 06.00-kor a Szerb Antal Gimnázium előtt.

Program: Fenékpuszt: Valcum római kori maradványinak megtekintése – Diás-sziget: Matula kunyhója, Fekete István emlékház – Vörs: tűzoltóház, Talpasház megtekintése – Bivalyrezervátum, Kányavári-sziget – Balatonhídvég madárles kunyhó – Zalavár, Kis-balatoni emlékmű – Visszaérkezés Budapestre 21.00 körül

Jelentkezés május 20-ig Dernovics Mihálynál: 06/20-976-3874,
Útiköltség: 4500 forint, amely tartalmazza a busz és az idegenvezetés árát a természetvédelmi területen. Előleg: 2000 forint.

MÁJUS 26., VASÁRNAP 14.00

Látogatás A Magyar Állami Operaházban idegenvezetővel
Belépő felnőtteknek 1000 forint, nyugdíjasoknak 500 forint, (amennyiben az összlétszám eléri, illetve meghaladja a 10 főt).
Találkozás: 13.45-kor az Operaház előtt
(1061 Budapest, Andrássy út 22.)

Rácz Aladár Zeneiskola

1165 Bp., Táncsics u. 7.
Tel.: 403-2093, 407-2407.

MÁJUSBAN ÉS JÚNIUSBAN folyamatosan zajlanak az iskolai év végi tanszaki hangversenyek és vizsgák. Az időpontok és a tanszak megtekinthetők az iskolai honlapon: www.razeneiskola.hu. Helyszín: hangversenyterem.

MÁJUS 11., SZOMBAT 10.00-TŐL 24.00 ÓRÁIG SZAXOFONOS NAP

Az előzőekhez hasonlóan ezen a rendezvényen is világhírű külföldi és magyar szaxofon virtuózok lépnek fel, de hallhatók lesznek zeneiskolai, szakközépiskolai tanulók és szaxofon együttesek is. Idén is lesz hangszerkiállítás. Bővebb információ hamarosan a www.bmc.hu, www.fontrademusic.hu és www.razeneiskola.hu honlapokon olvasható.

Helyszín: Budapest Music Center, 1093 Bp., Mátyás u. 8.

JÚNIUS 10., HÉTFŐ 14.00-18.00 ÓRÁIG Zeneiskolai pótfelvételi. Helyszín: Rácz Aladár Zeneiskola

JÚNIUS 17., HÉTFŐ 18.00 ÓRA

Tanévzáró ünnepség a Mátyásföldi Fúvószenekar közreműködésével.
Vezényel: Vaszklik Kálmán és Vikol Kálmán.
Helyszín: Erzsébetligeti Színház, 1165 Bp., Hunyadvár u. 43/B.

Majális

A mondás azt tartja: „a májusi eső aranyat ér”. Az Erzsébetligetben majálisozók mégis inkább a ragyogó napsütésnek örültek, így ugyanis kipróbálhattak mindent, ami egy ilyen naphoz dukált: körhintát, lovaglást és ugrálóvárat. A jó hangulathoz természetesen a sokszínű programkavalkád is hozzájárult. A gyerekeket a Marcipán trió és a Tinta zenekar szórakoztatta, felléptek többek között a Liget Táncakadémia és a Körúti Színház művészei, a Mátyásföldi Sztárzenekar, valamint a Senior Táncklub tagjai. Estére pedig mintegy ötezer ember gyűlt össze az Irigy Hónaljmirigy együttes koncertjére. Aki viszont nem csak kürtös kaláccsal, rétesel, vattacukorral vagy fagyival akarta megtölteni a bendőjét ezen a napon, az az Önkormányzat munkatársainak és a Kertvárosi Ifjúsági Önkormányzat tagjainak köszönhetően egy igazi magyaros gulyáslevesből falatozhatott. Munkájáért ezúton is köszönet illeti Szabó Tamás polgármesteri kabinetvezetőt és kollégáit, Kincses Csillát, Nagy Józsefet és Valahovits Szilviát, valamint a lelkes és segítőkész fiatalokat. A kertvárosi majális talán még sohasem vonzott ennyi látogatót, akik a nap végén jókedvűen, valamilyen vásárfiával a zsebükben, a Varázsműhelyben készített emlékekkel vagy egy szép helytörténeti könyvvel a kezükben térhettek haza.



PROGRAMAJÁNLO

1165 BUDAPEST, HUNYADVÁR UTCA 43/B. TELEFON: 401-3060.



ZENE

Május 24., péntek 19.30

JAZZ LIGET - VÖRÖS NIKI QUARTET

A Liszt Ferenc Zeneakadémia jazz tanszakán diplomázott énekesnő autentikus jazz dalokat, modern hangzású kortárs jazz-sztenderdeket és saját dalokat játszik.

A quartet tagjai: Vörös László (gitár), Péterfy Attila (basszus gitár), Jeszenszky György (dob)
Belépő: 1000 Ft



KIÁLLÍTÁS

május 12. - június 23.

ART FESZT 2013 – a díjazott alkotások kiállítása a Harmónia teremben

május 15., szerda 18 óra

CORVIN MŰVÉSZ KLUB

TAVASZI TÁRLAT

Megnyitja: Dorogi Ferenc keramikus művész

Megtekinthető: június 2-ig a Corvin Galériában



EZ + AZ

Május 12., vasárnap 18:00

MÜLLER PÉTER: AZ ÖRÖM -

előadás

„Légy derűs! És önfeledt. És éld át, hogy életed nemcsak feladat, de játék is. Játssz vidáman, ha néha fájdalmas és nehéz is.”

Jegyárak: 2100 és 2400 Ft



GYEREKPROGRAMOK

Május 26. GYEREKNAP

Egész nap mozgalmas programokkal várjuk a családokat az Erzsébetligetben!
17:00 Bojtorján együttes gyerekkoncertje

Május 17., péntek 17:00

SZERETET ÉS HÜSÉG NAPJA

A Corvin Művelődési Ház és a XVI. Kerületi Önkormányzat hagyományosan azokat a házaspárokat köszönti, akik idén ünneplik 25., 30., 35., 40., 45., 50. és 50. év feletti házassági évfordulójukat.

Május 29., szerda 18:30

INGYENES FOTÓELŐADÁS SZIPÁL MARTINNA és meglepetésvendégével

A belépés előzetes regisztrációt követően díjtalan, regisztrálni az info@kulturliget.hu címen lehet.

Július 1-5. és július 8-12.

SZÍNI TÁBOR az Erzsébetligeti Színházban
Ezen a nyáron az Erzsébetligeti Színház ismét ott-hont ad a Színisuli táborának a Körúti Színház szervezésében. Jelentkezni június 28-ig lehet a korutiajanlo@gmail.com címen vagy a 70/283-3980-as telefonszámon.

Tehetségkutatás kicsit másként



Manapság nagy divat felkutatni a tehetségeket. Ám ha valaki azt gondolja, hogy ez a műfaj az utóbbi évek találmánya, bizonyára nem hallott még a Szerb Antal Gimnáziumról, ahol Nitkulinecz Zsannet zenepedagógus éppen 18 évvel ezelőtt rendezte meg az első ilyen versenyt. Ezt azóta minden évben, így idén április 26-án is megismételték.

Inotai István igazgató a zsűfólásig megtelt díszterem hallgatóságának elmondta: az első ilyen rendezvény 1996-ban zajlott ugyanitt. Ahhoz azonban, hogy a műsor mind a tanárok, mind a diákok körében közel két évtized után is töretlen népszerűségnek örvendjen, kell egy olyan lelkes pedagógus, mint a főszervező. A tanárnő ugyanis minden évben szakértő szemmel figyeli az iskolába érkező új diákokat, hogy kiderítse, ki miben tehetséges.

Számtalan olyan rendezvény van, ahol a kamarakórus vagy az énekkar fel lép, de ezek közül mindig a tavaszi gálaműsornak van a legnagyobb presztízse. A felkészülés már hetekkel korábban megkezdődik, és mindenki nagy izgalmossal várja a rendezvényt. A néptáncbemutató mellett a műsorban idén is főként zenei produkciók kaptak szerepet, a Nitkulinecz Zsannet által vezetett Primavera kórus például az egykori diákokkal kiegészülve Verdi Nabuccojának Szabadság kórusát adta elő felnőtt énekkarokat is megszégyenítő minőségben.

Tanoda tavasz

A Sashalmi Tanoda Általános Iskola tavaszi gálaműsorát április 26-án tartotta, amelyhez jelentős anyagi támogatást nyújtott az Önkormányzat, a Klebelsberg Intézményfenntartó Központ Budapesti XVI. Tankerülete és az intézmény alapítványa is.

A rendezvényt Kovácsné Géczy Beatrix, az iskola igazgatója nyitotta meg. Köszöntőjében elismeréssel szólt arról az összefogásról, amely nagyban hozzájárult a program megvalósításához. Ezután kezdetét vette a különböző korosztályok színpompás bemutatója. A kínálatban

volt Pünkösddőlő a kicsiktől, Muzsika hangja a nagyobbaktól, és a Légy jó mindhalálíg zenés változata a harmadikosoktól. Nagy sikert aratott a Föld dala, amely Michael Jackson előadásában vált világhírűvé, most pedig a két másodikos osztály adta elő. Ugyancsak vastaps köszöntötte a tanárok táncprodukcióját, és Fazekas Fanni 4. osztályos tanulót is, aki társastáncot mutatott be partnerével. A folytatásban a János vitéz mellett helyet kapott a retro, és egy kis karibi kalóztánc is. A műsornak vendégművészei is voltak: az Energy Dance Studio különböző korú táncosai többször is felleptek az est folyamán.



Tizenkettedik alkalommal rendezték meg a Szent-Györgyi Gálát április 19-én, amelynek idén az Erzsébetligeti Színház adott otthont. A műsor az általános iskola énekkarának és a Rácz Aladár Zeneiskola Ifjúsági Zenekarának közös koncertjével kezdődött, amit Géczy László vezényelt. Ezután a különböző osztályok és tanulócsoporthok léptek fel angol és német nyelven bemutatott vidám zenés műsorszámokkal, drámajátékokkal, mondókákkal és színelőadás részletekkel.

Gála a Szent-Györgyiben is

Nagy sikert arattak a táncos produkciók, a fitness bemutatók, valamint a kisebbek néptánc csoportjainak előadása

is, két tanuló pedig gitárjátékával és dalaival örvendeztette meg a szülőkből, családtagokból és pedagógusokból álló

közönséget. Elismerő taps köszöntötte azokat a diákokat, akik tanulmányi, sport és egyéb területeken elért eredményeikkel öregbítették az iskola hírnevét. A műsor végén a tantestület tagjainak tánca csalt mosolyt az arcokra.

A rendezvény anyagi háttérét a kerületi Önkormányzat és a Klebelsberg Intézményfenntartó Központ Budapesti XVI. Tankerülete biztosította, a rendezésből pedig tevékenyen kivették részüket a szülői munkaközösség tagjai is.



Óvodások a Földért

Április 22-e a Föld napja világszerte. A jeles dátum mindig része a Margaréta-hétnek, amelynek keretében évről évre színes programokat rendeznek a kerületi Margaréta óvoda Monoki utcai részében, és már a Péterke utcai tagóvodájában is. Az óvónénik idén is szívesen tanították kertészkedésre, virágültetésre a kicsiket, a munkában pedig a lelkes szülők és nagyszülők is részt vettek. A hét folyamán az óvodapedagógusok előadták a Föld napja című mesét, a gyerekek megismerkedhettek a nyílazás techniká-



jával, az Arany János Általános Iskola testnevelő tanárai és diákjai sportnapot tartottak számukra, majd kézműves foglalkozásokon kisebb dísz- és ajándéktárgyakat készíthettek. Végül légvárban ugrálhattak, állatbemutatón vehettek részt, hallhattak néhány szót a felelős állattartásról, vagy felmászhattak egy tűzoltóautóra is.

Ám a szórakozáson kívül pedagógiai célja is van a Margaréta-hétnek: miközben a gyerekek mesészínházat néznek, petúnia palántát ültetnek és állatokat simogatnak, fontos környezetvédelmi, kertészeti és állatgondozási alapismereteket szerezhhetnek játékos formában.

Szent György cserkészei a Havashalom parkban



A sárkány legyőzéséről ismert Szent György lovag a cserkészek védőszentje. Ezért a 929-es számú Szent Mihály cserkészcsapat minden évben április 24-éhez, vagyis Györgynaphoz legközelebb eső hétvégén egész napos összejövetelt rendez. A Kovács Péter polgármester fővédnöksége mellett, és az Önkormányzat támogatásával zajló eseményről Téglás Gergely csapatparancsnok számolt be lapunknak.

MÉSZÁROS TIBOR

– A Magyar Cserkészszövetség új országos vezetése egy kicsit megváltoztatta a szervezést. Egy ideje háromévenként ismétlődő rendszerben történik nyilvános napjaink rendezése. Az egyik évben a cserkészcsapatok saját, „házi” bemutatót tartanak, a következő évben a cserkészkerületek csapatai együtt rendezik a cserkésznapot, a harmadik évben pedig a Magyar Cserkészszövetség országos programot hirdet a György-naphoz legközelebbi hétvégére.

– *Mi a célja a cserkésznapnak?*

– Ilyenkor nem csak a cserkészeket látjuk szívesen. Célunk az, hogy minél részletesebben bemutassuk a cserkészéletet, esetleg kedvet csináljunk azoknak, akik szeretnének egy jól működő, sok élményt kínáló, biztos erkölcsi alapokon álló, hagyománytisztelő közösséghez tartozni.

– *Milyen programok várták az érdeklődőket?*

– A cserkészekről mindenki tudja, hogy sokat kirándulnak, táboroznak, és közben váratlan feladatokat kell megoldaniuk. Ezekre készít fel például a kötélpálya, aminek teljesítéséhez ügyesség, erő és némi bátorság is szükséges. Szintén ügyesnek kell lenni a rekeszmászáshoz is, ahol a résztvevők műanyag rekeszekből építenek tornyot maguk alatt, és így jutnak egyre magasabbra. A kicsik körében nagyon népszerű az ugrálóvár. Gondoltunk rájuk is, mert azt szerettük volna, hogy az egész család találjon magának szórakozást, ha meglátogat minket. A legkisebbek számára ezért gyermekmegőrzőről is gondoskodtunk. A kézügyességet fejlesztő a kézműves sátor, ahol a kicsit nagyobbak készíthettek használati- és dísz tárgyakat szakemberek útmutatásával. Egy másik helyszínen még a felnőttek is sor-

ba álltak, hogy tekerhessék egy kicsit a fonalsodró gépet, és hazavigyék a saját maguk által több színű fonalból pergetett nyakláncot, vagy karkötőt. Aki közben megéhezett, kaphatott egy kis zsíros kenyeret és némi innivalót, hogy újult erővel vehesse magát a játékba. Nagyon vidám perceket éltek át, akik nagy bőrszakokban végződő botokkal próbálták kilökdösní egymást egy kötéllal kijelölt körből. Nagy sikere volt a nemrég alakult Anatidaephobia nevű cserkészenekarnak is.

– *A szórakozás mellett a szellemnek is jutott táplálék?*

– Igen, a kulturális sátorban a cserkészlet történetéről szóló kiállítás emlékezett a mozgalom kezdeire, fontos személyeire és állomásaira. Egy másik sátorban Kratofil Zita önkormányzati képviselő



vendégeként Kovács Szilvia életmód tanácsadó tartott előadást. Az imasátorban ugyanakkor az elmélkedésre, elcsendesedésre teremtettünk lehetőséget. Urbán Gábor atya pedig a színpadon mondta el hittel, vallással kapcsolatos gondolatait. A cserkész-



nap eseményeit úgy próbáltuk összeállítani, hogy egy napba sűrítve benne legyen egy cserkész tábor teljes programja.

– *A 929-es számú Szent Mihály cserkészcsapat története 1926-ig nyúlik vissza. A kommunizmus ideje alatt azonban háttérbe szorult, és a rendszerváltásig kellett várni, hogy ismét szabadon működhessen. Hány tagja van most?*

– Létszámunk meghaladja a 100 főt. A legfiatalabban 7 éves kortól jöhetnek hozzánk és 10 éves korig kiscserkésznek számítanak. Innen fölfelé szinte minden korosztály képviselteti magát az egyetemista korig, de vannak felnőtt, családias csapattársaink is. Hála Istennek néhányan még köztünk vannak a 80 év fölötti, nagy cserkészgeneráció tagjai közül is. Újabban pedig nem ritka, hogy felnőttként csatlakoznak hozzánk néhányan abból a nemzedékből, amely az előző rendszerben ezt nem tehetette meg.

– *Mit kell tennie annak, aki közetek szeretne tartozni?*

– Legegyszerűbb, ha péntekenként 17 órai kezdettel tartott összejöveteleink valamelyikére személyesen eljön a rákosszentmihályi plébániára, ami a Templom tér 3. szám alatt található.

– *A közeljövőben mikor hallhatunk újra a cserkészekről?*

– Most országszerte mindenki arra készül, hogy megünnepeljük a cserkészlet 100 éves fennállását a nyári ócsai nemzeti nagy táborban. Mi is ott leszünk.

Rákosszentmihályért Kulturális Egyesület

CSÍKSOMLYÓI ZARÁNDOKLAT
május 16 – május 21.

Szeretettel hívunk és várunk kedves testvérünk a Kárpát-medence magyarságának legnagyobb búcsúhelyére, ahova külön busszal utazunk. Szállás első nap Torockón panzióban, ezután Csíkszentmihályon családoknál. Résztvételi díj teljes ellátással: 58.000 forint, gyerekeknek 3000 forint kedvezmény.

Jelentkezni előleg befizetésével a rákosszentmihályi plébánia irodájában lehet hivatali időben vagy Morvai Árpádnál: 06-30/606-1608, illetve Solymoskői Péternél: 06-20-9556840

Sarkad Udvar Kézművelők Egyesülete

Rákosi út 224., Sarkad
utca sarok 06-70/242-6798

Május 19-én 15 órától
TÁBORISMERTETŐ DÉL-
UTÁNT TARTUNK.

Idén középkori alkotótábort szervezünk. Sok újdonsággal várjuk az érdeklődőket. A táborismertető délutánon bemutatkoznak az itteni foglalkoztatók, a gyerekek különböző tevékenységekben vehetnek részt. Lesz lovacsikázás, agyagozás, rajzoktatás, udvari játékok, íjászat.

Várunk szeretettel mindenkit!

Árpádföld Községei Egyesület

XVI. ker. Cibakháza u. 45-47,
Tel.: 06 20/377 0330

ÁRPÁDFÖLDI KÖZÖSSÉGI EGYESÜLET PROGRAMJÁBÓL

- Május 13., 27. - Menő Manó 9.30 és 10.30 kezdés
- Május 14., 21., 28. - Felnőtt torna 18.30-19.30-ig
- Május 14., 21., 28. - Marcipánbaba gyermekfoglalkozás 9.30 -11.30-ig
Minden alkalommal 10 órakor játékos dallamok zenés foglalkozás
- Május 14., 21., 28. - Gyermektánc 16.00 -16.45-ig
- Május 16., 23., 30. - Szabás-varrás, angol, számítógépezés 10-12 óráig
- Május 18., 31. - Vegyesáru vásár a helyi piaccal egybekötve 9-15-ig
- Május 11. - ÁKE Anyák napja és majális 17 órától
- Május 18. - Babaruhabörze 9-13 óráig

Május 25-26.

KIRÁNDULÁS MAKÓRA ÉS SZEGEDRE

Részletes tájékoztató a 06-20/389-2829 telefonszámon május 20-ig.

Június 15.

SZÁZHALOMBATTA

Magyarország első és egyetlen őskori szabadtéri múzeuma.

MÉSZÁROS TIBOR

A művész – saját véleménye szerint – Mátyásföld legszebb részén, a Mátyás király téren lakik. Általános iskolába a Hősök fasorába járt, majd a gimnázium elvégzése után közgazdász diplomát szerzett. A száraz, számokkal teli közgazdaságtan mellett azonban számos más dolog is érdekelt. Az ő nevéhez fűződik a Közgáz Vizuális Brigád és a Mediawave Fesztivál létrehozása. Tagja a Tilos Rádióknak, főszerkesztője a Pergő Képek című folyóiratnak, elnöke a Magyar Független Film és Videó Szövetségnek.

– Már gimnazista koromban megismerkedtem a fényképezéssel. A közgáz elvégzése után valahogy mégis a filmkészítés kapott főszerepet az életemben. Ez hosszú ideig így is volt, de aztán megérkezett a válság. Mivel a filmkészítéshez stáb kell, szereplők, helyszínek, világítás, smink, ruhák, infrastruktúra és még számtalan fontos apróság, ismét visszalopakodott az életembe a sokkal olcsóbb fotózás.

– Ami minden egyes képén azonnal feltűnik, az a precíz képszerkesztés. Ez ösztönös érzék vagy tanult készség?

– Úgy gondolom mindkettő. Szerintem egyszerre kell jelen lenniük ahhoz, hogy a téma jó helyre kerüljön a képeken. Ha nem dolgozom, sokszor klasszikus fotóalbumokat lapozgatok, és próbálom megfeleíteni a szakmai titkokat, vagy klasszikus filmeket nézek újra, ahol az operatőr munkája lehet nagyon tanulságos.

Pest, ahol élünk

Minden részletében különleges tárlattal búcsúzott a legszeszélyesebb hónaptól az Erzsébetligeti Színház, április 30-án ugyanis a 2012-es Art Feszt országos képzőművészeti kiállítás első helyezettje, Czabán György mutatta be fotóit a Corvin Galériában Pest, ahol élünk címmel.



– A Pest, ahol élünk című kiállítás anyaga úgynevezett street photography, vagyis utcafotó, azaz egyszerű városi témákat örökít meg. A kiállított fotókon azonban azonnal látszik, hogy szakember készítette őket.

– Ezek valóban hétköznapi témák, de a fotózásban van egy csodálatos lehetőség. Lehet úgy láttatni a dolgokat, ahogy nem szoktuk látni. Olyan látószögből, olyan perspektívával, ami esztétikailag egy magasabb kategóriába emeli a látványt. Az itt kiállított képeim mind ilyenek.

– A nagy érdeklődésre való tekintettel éppen napjainkban hosszabbították meg a jelentkezési határidőt az idei Art Fesztre. Benevez most is?

– Feltétlenül benevezek, és annyit elárulhatok, hogy jövőre is különleges kiállítási anyagot hozok, de ezt most még nem szeretném közzétenni.

Czabán György egyéniségéhez és munkáihoz egyáltalán nem illett volna egy hagyományos megnyitó. Ezért Szakács Barbara főszerzőnek köszönhetően a terem kék fényben úszott, Vaszta Pál, a színház egyik rendezvényszervezője egy elektronikus dobon kísért egy zeneszámot, amellyel együtt lüktetett az éles fényű stroboszkóp, a füstgép által fejlesztett ködszerű felhő pedig sötétkeken úszott át a közönség felé. A tárlat május 14-ig tekinthető meg.

Fények, játékok és könnyek

A Szentmihályi esték rendezvénysorozat keretében április 20-án Földes Ildikó, kortárs festőművész alkotásai előtt Nagy Anna és Huszárik Kata színművészek Lázár Ervin műveiből adtak elő néhányat Fény-játékok címmel.



„Lehetséges, hogy az az energia, ami szeretetünkben, jobbra való törekvésünkben, hasznos munkánkban testet ölt, az nemvész el – mint ahogy az energia semvész el, hanem valami magasabb rendűvé alakul, egy olyan világgá, amit Isten célul tűzött ki maga elé. Nagyon sok szeretet, nagyon sok jó cselekedet, nagyon sok hasznos munka át fogja alakítani a világot, a mainál magasabb rendűvé. Ez a megváltás. És aki tesz a megváltásért, az részesül is benne. Aki meg nem, az visszahull az anyagba. Por lesz. Fény helyett.”

Lázár Ervin

Földes Ildikó a szegedi Juhász Gyula Tanárképző Főiskolán szerzett rajz-földrajz szakos tanári diplomát. Művészet iránti vonzalma azonban már korábban megmutatkozott, hiszen képzőművészeti szakközépiskolába járt. Diplomásként az útkeresés, a tapasztalatgyűjtés évei következtek. Eközben talált rá Svájc békéjére, állandóságára és szépségeire, ahol 11 évig élt és alkotott. Közben 2005-ben itthon felvették a Magyar Alkotóművészek Országos Egyesületébe, 2009 óta pedig tagja a Mednyánszky Társaságnak is.

Földes Ildikó intenzív, olykor viharos belső világa jól tükröződik festményein. Legszembetűnőbb eszköze a szíkontraszt. Ha zeneműve-

ket alkotna, valószínűleg mindegyiket dűrban komponálná. Színei erősek, képein nincsenek egymásba tűnő, egymással kompromisszumot kötő színek. Karakteresen őrzik határaikat, és ezzel egy határozott, nem alkalmazkodó, megalkuvásra nem hajlandó művészi szemléletet sugároznak. Emellett az alkotó az érzelmeket sem rekeszti ki belső világából. Erre utal kiállításának címe is: Sunt lacrimae rereum, azaz a Tárgyaknak könnyeik vannak.

A Földes Ildikó által teremtett miliőben adta

elő a két ismert művész, Nagy Anna és Huszárik Kata azt az összeállítást, amelyben szerepet kapott a humor, a dráma, sőt a tragédia is. A vicces, majd tanulságos gyermekesek után mindketten komolyabb hangnemre váltottak, és eljutottak a legmeghatóbb líráig. A műsor végére pedig olyan felnőttmesék jutottak, amelyek bebizonyították, hogy nemcsak a tárgyaknak vannak könnyeik, hanem az embereknek is.

Anyja és lánya művészete egészen kivételes élményt nyújtott a hallgatóságnak. Teljes odaadással, izzó átéléssel jelenítették meg a Lázár Ervin által megálmodott történeteket, és egészen nyilvánvaló bizonyítékát adták annak, hogy az igazi színművészet a kitűnő szöveget is képes egy még magasabb minőségi kategóriába emelni.

Szentmihályi Esték

Május 11-én szombaton 16 órakor

Tamási József plébános, címzetes apát, egykori rákos-szentmihályi káplán tart előadást az „ötödik evangélium”, a torinói halotti lepel vizsgálati eredményeiről, és a ma emberéhez szóló üzenetéről. Az előadásról készült DVD a helyszínen 1500 forintos áron megvásárolható.

Helyszín: Rákosszentmihályi Plébánia
1161 Budapest, Templom tér 3.

Április 26-án a Liget Táncakadémia 20 fős gyerektáncos csapata nagyszerű sikerekkel és élményekkel tért haza Törökországból, ahol másik 15 nemzet mellett képviselték Magyarországot a XXI. Nemzetközi Ifjúsági Fesztiválon.





Képeskönyv

Széman Richárd, kerületünk közismert fotóművésze, a Helytörténeti Gyűjtemény és lapunk munkatársának régi álma teljesült. Megjelent ugyanis Képeskönyv című kötete, amelyből megismerhetjük, hogy milyen helyet foglalt el a XVI. kerület elődtelepüléseiben élő emberek életében a fotográfia. A mű megjelenését Kovács Péter polgármester javaslatára jelentős pénzüsszeggel támogatta a XVI. Kerületi Önkormányzat Kulturális és Sport Bizottsága. A könyvbemutatót április 23-án tartották az Erzsébetligeti Színházban.

MÉSZÁROS TIBOR

A lakóhelyünk múltját feldolgozó, immár 30 kötetet számláló Kertvárosi Helytörténeti Füzetek sorozat többsége nevével ellentétben esztétikus megjelenésű, vaskos kötet. Ilyen a Képeskönyv is, amely 256 oldalon tárja elénk régi mesterek munkája nyomán egy letűnt világ képi emlékeit. A most megjelent mű azonban csak az első kötet, amelyben a kezdetektől 1950-ig kaptak helyet a fotográfusok.

Széman Richárd – aki gyakorlatilag mindent tud a fényképezés kerületi történetéről – sokáig érlelte a könyv koncepcióját, hiszen az összegyűjtött anyaggal egy többrészes lexikont is meg tudna tölteni. A kötetbe végül az itteni műtermek tulajdonosainak alkotásai, a Cinkotán vándorfényképezészek által készített fotók, illetve azok a képek kerültek, amelyek a Mátyásföldre kijáró, neves fővárosi fotográfusok keze munkáját dicsérik. A mű végén még egy ipartörténeti érdekesség is helyet kapott. Ma már valószínűleg kevesen tudják, hogy egykor filmgyár is működött Sashalmon, a Continental Fotóipar R.-T. nyersanyagot gyártó telephelye, ahol a hazai fotózás és mozgóképgyártás alapanyagai, a nyersfilmek készültek.

A könyvbemutatón Kovács Péter elmondta: a Képeskönyvbe belelapozva, annak minden oldaláról sugárzik az a szeretet, és elkötelezett, lokálpatrióta szenvedély, amellyel Széman Richárd a számára oly kedves témát megközelíti. A polgármester szerint lakóhelyünkhez való ragaszkodásunk alapja, ha is-

merjük annak múltját, és elődeink történetét, ezért ígéretet tett arra, hogy a tervezett második kötet kiadásához is hozzájárul az Önkormányzat.

Lantos Antal, a kerületi Helytörténeti Gyűjtemény vezetője szemtanúja volt annak, hogy mennyi fáradtsággal, vívódással és munkával járt a kötet



megszületése. Ezért a legnagyobb elismeréssel szolt a szerzőről, aki egyben kollégája és barátja is. Tóni bácsi kiemelte: az olvasó sokszor nem is sejti, milyen nehézségekkel jár egy fotó felkutatása, a rajta lévő személyek azonosítása, vagy éppen annak megállapítása, melyik évben készülhetett a kép.

Szintén nagy elismeréssel szolt a kötetért Csopor István néprajzkutató, aki arra hívta fel a figyelmet, hogy a Képeskönyvnek nem volt előzménye, hiszen a fotográfia történetének lokális feldolgozása még soha senkinek nem jutott eszébe. A kutató szakember szemszögből nézve pedig azt tartja különösen értékesnek, ami a fotográfia sajátja: mindig precízebb



képet tud adni egy emberről, egy épületről vagy egy családról, mint akár a legpontosabb szóbeli leírás. A betű személytelen, képzeletünkre bízta, milyen arcot gondolunk egy név mögé. A fotó viszont vizuálisan értelmezhető üzenet, az egyik legfontosabb forrása a múlt kutatásának. Megjeleníti a személyeket és környezetüket. Ha tehát valaki figyelmesen megnézi egy képet, és még a történetéről szóló adatokat is hozzáolvassa, valóságos kis korrajzot kap elődeink életéről. Ezzel a művel tehát egy archívum mélyén szunnyadó, rendkívüli értéket képviselő anyag vált közkinccsé.

A szerző kiemelte: Szakács Margit korábban ugyan megjelentetett már egy könyvet Magyarországi fényképezészek és fotóműtermek címmel, amely kevésbé részletes, mint a Képeskönyv, és csak egy olyan fotográfus szerepel benne, aki a Kertváros mai területén lakott. Oláh Károlyról azonban Szakács Margit állításain kívül semmilyen dokumentum nem maradt az utókorra, így nem kerülhetett be a Képeskönyvbe. A most megjelent munka viszont 24 olyan fotográfust mutat be, akik eddig még sehol sem szerepeltek.

Mialatt Széman Richárd könyvét dedikálta, Bálint Károly tekerőlanton autentikus népdalokat idézett a gazdag magyar kincsből.

A Képeskönyv a kerület két könyvtárában, az Erzsébetligeti Színház pénztárában, és előzetes telefonos egyeztetés után (401-0866, vagy 30/484-52-64) a Helytörténeti Gyűjtemény épületében (Veres Péter út 157.) megvásárolható.



Föld napi művész-mustra

A Cinkotáért Közhasznú Egyesület minden évben megemlékezik a Föld napjáról. Csatlakozik ezzel ahhoz a mozgalomhoz, amelynek célja évről évre újra felhívni a világ figyelmét arra, hogy megállíthatatlanul rohanunk tovább az emberiség pusztulása felé, ha nem tudunk olyan életformát kialakítani, amely az eddiginél sokkal kíméletesebben bánik közös lakóhelyünkkel, a Földdel.

MÉSZÁROS TIBOR

Az ART 16 Művész Csoport tagjai eddig is szívesen csatlakoztak a rendezvényhez, hogy műveikkel is felhívják a figyelmet a környezetvédelem fontosságára, vagy csak egyszerűen bemutassák a minket körülvevő világ szépségeit, ezzel is arra ösztönözve a nézőt, hogy óvja értékeinket. A tradíciókhoz már hozzátartozik az előző évi díjazott önálló kiállítása, és a Pro ART 16 díj átadása is.

Mivel tavaly Zicho Gabriella grafikusművész kapta az elismerést, így idén az ő képei töltötték meg a Mátyás terem falait. A művész – aki kirakatrendező és dekoratőr képesítéssel vágott neki az Iparművészeti Fő-

iskolának – tanulmányai során széleskörű ismereteket szerzett a képi ábrázolás titkairól. Tapasztalatait tovább gazdagította azzal, hogy egy kiállításrendező vállalat munkatársaként megfordult Európa legfontosabb nagyvárosaiban, így művészi pályáját már fontos ismeretek, és biztos technikai tudás birtokában kezdhette meg. Önálló al-



kötésai megjárták a főváros néhány híres kiállítótermét is, olyanokat, mint a Műcsarnok vagy a Pataki Galéria. Művei nem ismeretlenek a tatai, dorogi, miskolci, szombathelyi, salgótarjáni és hatvani művészetbarátok előtt sem, 1991-ben pedig 5. helyezést ért el egy amerikai grafikai pályázaton. Témaválasztása szerteágazó, művei között megtaláljuk lakóhelye lebontásra váró gyárórásiának nosztalgikus ábrázolásától, az egyszerű szobai konnektorsor megjelenítéséig szinte az egész világot.

A kiállító művészt és alkotásait az ART 16 elnöke, A. Bak Péter mutatta be a hallgatóságnak, majd dr. Kelényi István művészettörténész is méltatta a grafikus. Ezután átadták a Pro Art 16 díjat, amit idén Krupa József festőművész vihetett haza.

Végül Dernovics Mihály, a Cinkotáért Közhasznú Egyesület elnöke elmondta: a gazdasági válság sajnos elérte a civil házakat is, ezért a hagyománynak számító faültetés most anyagi okok miatt elmaradt.

A meszelés

Anekdota eleink bohó ifjúságáról

Balázsovich Zoltán Rákosi Hírlap-beli írásaiból már közöltünk, most május lévén, a hajdan élt fiatalok tavaszi csínytevéséről adunk hírt az ő tollából. A történet a hetilap 1940. június 20-i számában jelent meg, de visszaemlékezés, mint a szövegből kiderül, még Rákosszentmihály önállósága előtről, tehát az esemény a századforduló tájára tehető. Erős a gyanúm, hogy a szerző maga is részt vett benne, hiszen 1900-ban töltötte be 24. életévét, amely korban még hajlamos az ember az idő ilyenén mulatására.



LANTOS ANTAL KUTATÁSAIBÓL LEJEGYEZTE:
SZÉMAN RICHÁRD

„Ezt a jóízű és szóról-szóra igaz történetet még ismerik a régi szentmihályiak, de mivel ma már olyan kevesen vannak, a többiek meg olyan sokan, ennél fogva szívesen felelevenítjük és tovább adjuk az újabb nemzedéknek is. Megint vissza kell szállnunk a régi, telepi időkbe, a mikor még Pusztaszentmihály csak telepekből állott, közigazgatásilag Csömörhöz tartozott és a gyakori tévedések ellen védekezésül kapta a postától a Rákosszent Mihály nevet, melyet később az önállóvá lett község a Wlassich-féle elv alapján Rákosszentmihály alakban szintén elfogadott.

A telepeken igen élénk volt az élet. Különösen az Almássy Pál-telepen, ahol az úri fiatalság megalapította a Rákosszentmihályi Sporttelepet és szorgalmasan gondoskodott róla, hogy a hét minden napjának éjszakáján akadjon elmulaszthatatlanul fontos elfoglaltsága. A „foci vadászhoz” címzett Paulus téri (most Pálfi János-téri) Engelbrecht vendéglő volt a központi tanya, ahol a gyűlések és értekezletek egy része, az eszmecsere és különféle megbeszélések nagy része lefolyt.

Egyik ilyen alkalommal a fiúk igen nagyon belemélyedtek a vitába és túlságosan sűrűn locsolgatták a kiszáradó torkokat, úgy hogy éjjel két óra tájban, derengő hajnal enyhe homályában virágos kedvben indultak hazafelé. Az egyik csoportjuk, mely hét-nyolc jó nevű, tizenkilenc-húsz éves fiúból állott, dalolászva együtt bandukolt, egy épülőfélben levő házhoz ért, mely előtt nagy edényben oltott méz és több meszelő állott. Elkiáltotta magát az egyik:

- Gyerekek, meszeljünk!

Viharos tetszés fogadta az indítványt és nyomban hozzá is fogtak a végrehajtáshoz. Ami az útjukba akadt, mindent bemeszeltek. Névtáblákat, cégfeliratokat, az utca felé eső ablakokat, kerítéseket, a „golya néni” valóban golyával ékesített címtábláját, sőt még a Mihalkó csősz koromfeke kiskutyáját is. Ez a derék csősz képviselte akkor a telepen egymagában a közrendészeti karhatalmat.

A vidám kedvű társaság kitűnően mulatott, de másnap szörnyű botrány tört ki. Többen elalud-

tak reggel és elkéstek hivatalukból, mert a bemeszelt ablak tévedésbe ejtette őket. Az üzletesek hangosan méltatlankodtak. A csősz alig ismerte meg a kutyáját. Egy hangadó, gazdag polgár felháborodva dühöngött a személyét ért sérelemért. A kerítése aajtáján levő horganyzott névtábláját ugyanis szintén bemeszelték. Nem nagy gond a lemosása, de az öreg személyes sérelemnek tekintette a dolgot és folyton a becsületes nevének bepiszkolását panaszkolta, a „mein erliche Nahme”-t emlegetvén.



A fiúk alaposan szorultak. A mamák is büntető eljárást indítottak ellenük a mészfoltos ruhák miatt, az apák pedig, miközben jó ízűket nevetek a nem mindennapi csínytevés bonyodalmain, arra a megállapodásra jutottak, hogy a háborgó közvélemény lecsillapítása érdekében valami nyilvános megtorlást kell alkalmazni, mikor azonban meghallották, hogy több „sértett” a csömöri főjegyzőnél írásban tett feljelentést a tettesek ellen, akinek személyéről a csősz hiteles jelentést tett, akkor nyomban megszelídültek és lélekben a saját fiaik pártjára álltak.

Bitskey Gyula volt a csömöri főjegyző. Hatalmas termetű, testben s lélekben kiváló és tekintélyes ember. Vezér a jegyzők között, és megbecsült érték a vármegyeházán is. Ízről-ízre magyar úr, lelke a társaságnak, ahol bálványozták. Maga is mulató, ötletes, tréfás ember. Atyai barátja a feljelentett vádlottaknak, a legkedvesebb barátjai

fiainak. Mikor megkapta a feljelentést, szigorú hangú idézőt küld ki minden vádlottnak, és annak rendje és módja szerint kézbesítteti.

A meszelő kompániában nagy a megilletődés. Most már fele se tréfa a dolognak. A kitűzött napon nagy szurkoltan vonulnak fel Gyula bácsi elé, aki azonban most nem nyájas mosollyal fogadta őket, hanem hivatalos ridegséggel és szigorú tekintettel.

Szárazon és komoran jegyzőkönyvbe veszi a főjegyző a személyi adataikat (egyre fokozódó gyötrelmek), majd a részletes tényállást. A kihallgatás rövid, a fiúk megtörten beismernék és szánnak-bánnak mindent.

Erre hirtelen kirúgja maga alól a széket a főjegyző: - *Kihirdetem az ítéletet!*

Törvényt, paragrafust idéz, vázolja a megdöbbenő tényállást stb. stb. Végül így szól:

- Tekintve az enyhítő körülményeket, fiatalságukat, büntetlen előéletüket, egy napi elzárásra büntetem az urakat. Köszönjék meg, hogy nem tettem át az ügyet a csendőrséghez, kir. járásbíróshoz, mert akkor kellemetlen vége lett volna. Ezt az egy napot most nyomban le fogják ülni. Kisbíró! Vezesse el az urakat!

A kisbíró előáll és az egész társaságot átvezeti a rideg tanácsterembe, amelynek hosszú asztalán ezúttal még a hagyományos zöld posztó sem ékeskedik. Az asztal körül faszékek búslakodnak. – *Oda le lehet ülni, szól a kisbíró s már távozik is, maga mögött gondosan bezárja az ajtót. A fiúk egymásra néznek. Kellemetlen huszonnégy óra lesz, de ez még csak hagyján, hanem mit gondolnak odahaza?*

Folytatjuk

A Kertvárosi Helytörténeti Füzetek
30. kötetének

Széman Richárd: *Képeskönyv Fényképészek Budapest peremén* kiállítása a Kertvárosi Helytörténeti Gyűjteményben tekinthető meg május 24-ig egyeztetés után.

(Veres Péter út 157., mobil: 30/484-5264)

Május 23-án csütörtökön 16 órakor a szerző vetített képes előadást, beszélgetést tart a témáról. **Még több kép!**



KELLNER GERGELY

Akire minden gyerek szépen mosolyog

- interjú dr. Bálint Csilla fogorvossal

Ha fogszabályozásról van szó, akkor a Kertvárosban kizárólag dr. Bálint Csilla lehet az illetékes. Nálunk a doktornő honosította meg ezt a speciális fogászati kezelést, amit már húsz éve végez. Munkájának köszönhetően több mint ötezer gyerek mosolyoghat boldogan és szabályosan a kerületben.

az eredményes gyerekfogászati munka is szerepet játszik.

– *Miért tartja fontosnak a gyerekek fogszabályozását?*

– A fogszabályozás a fogak és az állkapocs rendellenességeivel foglalkozik. Ha ezeket a problémákat nem kezelik megfelelően, akkor a fogak rendellenes tengelyállásba kerülhetnek, így megterhelődnek, és a kialakult torlódás miatt könnyebben szuvasodnak. Ezek fogágybetegséget és később ízületi problémákat is okozhatnak. Ráadásul a fogszabályozás hiánya a beszédet is befolyásolhatja, ha a hangrés nincs megfelelően lezárva. Amennyiben a rágó funkció nem tökéletes, és a rágás sem megfelelő, akkor ez a későbbiekben akár emésztési nehézségekhez is vezethet. Egyértelműen sokrétű problémáról van tehát szó.

– *Milyen a szülők hozzáállása a fogszabályozáshoz?*

– Minden három emberen múlik: a gyereken a szülőn és az orvoson. Sajnos van olyan eset, hogy a szülő megcsináltatja a fogszabályozót, aztán nem látjuk őket többet. Nem értem, hogy miért nem ad

sincs. Nyilván az elején hamarabb barátságot köt egy szép fogszabályzóval az ifjú páciens.

– *Milyen hasznos tanácsot adna, hogy megelőzzük a fogszabályozási problémákat?*

– Nagyon fontos, hogy a gyerekek ne csak puha, főtt ételeket kapjanak, hanem a rágásra is megtanítsák őket a szülők. Ez a kisgyermekkor fontos része, hiszen ilyenkor lekopnak a tejfogak, és ezáltal tud a gyerek állcsontja előre csúszni, beállni. Ha nem rág eleget, nem kopik megfelelően a tejfog, így az állcsont beállítódás nem történik meg. A megoldás az, hogy megelőzzük a cumizásra és az ujjszopásra való rászokást, illetve minél előbb szoktassuk le



a gyereket ezekről. Ha a szülő beszédhibát tapasztal, akkor az nyilván a rossz nyelvtartással is összefügghet, amely később fogazati rendellenességhez is vezethet. Ilyen esetben érdemes logopédushoz fordulni. Ha szájlégzést észlel a szülő a gyereknél, akkor pedig el kell vinni fül-orr-gégészetre is. Természetesen a megfelelő szájhigiénia és szájpótlás mellett a rendszeres ellenőrzés, illetve kontroll is nagyon fontos. Ma még ingyen van a gyermekfogászati eljárás, vagyis ezt mindenki igénybe tudja venni középiskoláskor korig. Fontos, hogy az OEP támogatja a fogszabályozást is. Valamennyit azonban be kell fizetni: az éjszakai fogszabályzó 6-8 ezer forint, míg a fix készülék állcsontontként körülbelül 25 ezer forint.

– *Milyen fejlesztések voltak az utóbbi időben a rendelésben?*

– A közelmúltban jelentős változások mentek végbe a rendelésben, új gépeket is kaptunk, valamint felújították az épületet is. Az eredmény pedig önmagáért beszél: maximálisan kulturált és igényes lett, ahová örömmel bejönni dolgozni, és ahová a kis betegek is szívesen jönnek.

– *Mi a jó a foglalkozásában, mit szeret benne leginkább?*

– Minden munkával töltött napom után úgy érzem, hogy hasznos dolgot csinálok. A betegek visszajelzése legtöbbször pozitív, amikor kiszállnak a székéből, és levesszük a fogszabályzót, mosolyognak ránk. Azt hiszem, ennél nagyobb elismerés nincs. Kiemelten fontosnak tartom továbbá, hogy a magánéletemet össze tudom egyeztetni a munkámmal: az ember pénteken hazamegy, és ki tud annyira kapcsolódni, hogy hétfőn újult erővel tud foglalkozni megint a szakmájával.



a szülő még egy esélyt arra, hogy eljőjön a gyerekével, pedig sokszor csak egy mondaton vagy egy mozdulaton múlik a megoldás. Ugyanakkor ma már divat is a fogszabályzás. Ez segít abban, hogy többen döntsenek a kezelés mellett. Lehet színes elemekkel is kombinálni a készüléket, de van, aki külön kívánsággal jön, aminek semmilyen akadály

– *A legtöbb gyerek fél a fogorvosoktól. Ön is ilyen volt?*

– Sosem voltak rossz élményeim.

– *Mi indította el az orvosi hivatás felé?*

– Gyerekkorom óta orvos szerettem volna lenni. Mindig jó tanuló voltam, tehát ez nem volt egy elérhetetlen álom számomra. Aztán a középiskolában megszerettem a matematikát, így arra gondoltam, hogy inkább ebbe az irányba kellene menni, de aztán mégis visszahúzott a szívem az orvosi pálya felé. Miért éppen fogorvos? Teljesen egyedi eset miatt: negyedikes voltam a gimnáziumban, amikor egy problémás fogam miatt rendszeres kezelésre kellett járnom egy végtelenül szimpatikus és kedves doktornőhöz. A rendelésében eltöltött idő alatt megtetszett ez a légkör, és ez a speciális szakma. Ebből merítettem inspirációt.

1980-ban érettségiztem az ELTE Trefort Gyakorló Gimnáziumban, ahonnan szinte egyenes út vezetett az akkori Semmelweis Orvostudományi Egyetemre, ahol 1985-ben szereztem meg a diplomámat. A pályafutásom kezdete óta, vagyis 1986-tól a XVI. kerületben dolgozom. Másfél évet a felnőtt fogászatot helyettesítőként tevékenykedtem, utána kaptam a gyerekfogászatban egy állandó státuszt. Akkor határoztam el, hogy megszerzem a fogszabályozó szakvizsgát is. Az azonban nem volt elég, hogy én elhatároztam, sok követ kellett megmozgatni ahhoz, hogy itt a kerületben is elindulhasson ez a fajta fogászati kezelés. Nagy szükség volt dr. Babay Marietta főorvosnő maximális támogatására is, akivel annak idején közösen kérvényeztük a Péterfy kórház igazgatóságától ezt a praxist. Szerencsére sikerrel jártunk, így 1993-tól van gyermek fogszabályozás is a kerületben.

– *20 éve a Kertvárosban dolgozik, mégsem itt él. Mi ennek az oka?*

– Egyszerűen úgy alakult, hogy akkor nem itt volt a lakásunk, és ezt követően sem terveztük a költözést. Ennek ellenére nagyon szeretem a kerületet, hiszen gyönyörű. Szeretem a nyugodt, családias, kertvárosi jellegét. Ráadásul az utóbbi időben nagyon sok pénzt fektettek a lakókörnyezet fejlesztésébe, ami látványosan megnövelte a színvonalát.

– *Milyen állapotban vannak a kerületi gyerekek fogai?*

– Nagyon vegyes a fogazati térkép. Vannak problémás esetek, és vannak olyan gyerekek is, akik maximálisan odafigyelnek a szájhigiénéjára. Nyilván ebben a szülők pozitív hozzáállása, valamint

Gabi néni megmutatta

A XVI. kerület nem szűkölködik sem az itt lakó, sem az ide látogató ismert emberekben. Április 22-én, 85. születésnapja előtt néhány nappal **dr. Kotsis Attiláné Kincsesy Gabriella**, egy élő röplabda-legenda tartott edzést a Sashalmi Községi Teremben a Kertvárosi SE ifjú játékosainak. A különleges eseményre ellátogatott Kovács Raymund alpolgármester is, aki egy csokor viraggal köszöntötte Gabi nénit, de a sportcsarnokban jelen volt Hóbor Béla világhírű röplabda játékvezető és Borovitz Tamás, a Varjú Vilmos Olimpiai Baráti Kör elnöke, a Röplabda Szövetség egykori főtitkára is.

MÉSZÁROS TIBOR

Gabi néni külseje és mozgása teljes mértékben ellentmond életkorának, amelyből legalább 20 évet letagadhatna. A háromszoros magyar bajnok, kétszeres kupagyőztes, huszonhatszoros válogatott, Moszkvában világbajnoki 6., Szófiában és Bukarestben Európa-bajnoki 6. helyezett mindent tud



a röplabdáról. Mindezt edzőként kamatoztatta is, hiszen amikor ő volt a szövetségi kapitány, nemzetközi porondokon mindig az első tízben végzett a hazai válogatott. Montreálban és Moszkvában csak milliméterekkel maradtak le a dobogóról, mindkét-szer 4. lett a csapat, 1975-ben pedig Európa-bajnoki döntőt játszottak Jugoszláviával, de csak az ezüstérmet tudták hazahozni. Magas szintű szakmai munkáját nemzetközi fórumokon is elismerték. Híre eljutott a tengeren túlra is, ahol beválasztották a Hírességek Csarnokának tagjai közé.

A rendhagyó edzésen Gabi néni először jól megfuttatta a gyerekeket, majd a bemelegítés után természetesen előkerültek a labdák is. A világhírű edző gyerektől gyerekgig sétálva, technikai tanácsok kísé-



retében végeztette a gyakorlatokat. Hol a kézfejen, hol a karon, hol a lábtartáson talált valami igazítani valót. Ám nemcsak instrukciókat osztott, hanem labdával a kezében, a gyakorlatban is bemutatott mindent. A gyerekek nagy érdeklődéssel hallgatták, majd azonnal meg is próbálták leutánozni a bemutatott mozdulatokat.

Az edzés végén alkalmunk nyílt egy kis beszélgetésre is.

– Megőriztem a kapcsolatot az olyan régi jó barátokkal, mint a Hóbor-Borovitz duó. Ők hívtak, hogy mutassak be egy-két dolgot abból, ami a kezemen és a fejemben van a röplabdázás tudományából. Hát lehet két ilyen remek fickónak ellenállni?

– *A sportok állandóan változnak. Minden sértés nélkül: az Ön ismeretei még ma is korszerűnek számítanak?*

– A kérdés jogos, de amit én tanítok, az örök. A röplabda ugyanis technikai sportág. Az alapok mindaddig nem változnak, amíg a fizika törvényei érvényesek. Ugyanazokat a mozdulatokat kell megtanulnia egy mai kezdőnek, mint 30 évvel ezelőtt. Ami változik az a játékfelfogás, és a taktika, meg néha a szabályok. Utóbbiak változásával nem is mindig értek egyet, de ebbe ne menjünk bele.

– *Milyen kapcsolatban áll Ön a hazai röplabda-sporttal?*

– Hivatalos tisztségem nincs a Szövetségben, de figyelem az eseményeket, mindent tudok róluk, a régi ismerősséggel ápolom a kapcsolatot. A gyakorlati munkát az jelenti, hogy közel két éve tanítom a röplabdázást a Mártonhegyi Úti Általános Iskolában. Az eredmények pedig kezdenek látszani.

– *A magyar röplabda volt már jobb helyzetben is a mainál. Lát esélyt a felzárkózásra?*

– Nagyon szomorú, hogy ez a szebb napokat látott sportág ma meg sem közelíti a világ élvonalát, a legjobb tizenkettőbe sem tudunk bejutni.

– *Mit gondol, mi lehet ennek az oka?*

– Mindenből kevés van. Kevés a klub, kevés a játékos, kevés a támogatás. A nagyobb létszámból nagyobb eséllyel kerültek ki kiemelkedő tehetségek.

– *Szakemberből elég van?*

– Kollégákat nem kívánok kritizálni, de azt azért elmondanám, hogy szövetségi kapitányként korszerűbb taktikát játsztam a lányokkal, mint némelyik mai edző. Igaz, én szinte egész évben együtt voltam a válogatottal, sok edzőtábor, sok mérkőzés volt. A játékosok ismerték egymás stílusát, erősségét, hiányosságait. Most egy-egy meccsre hazahívják a külföldön sportoló jó játékosokat, de egy hét alatt nem lehet csapatot építeni. Magas szintű edzőképzésre volna szükség, és ebben én is szívesen részt vennék. De egyelőre ennek nem látom a jeleit. Amíg így van, és erőm engedi, ilyen bemutatóórákon próbálok átadni valamit a tapasztalataimból.

Az örökifjú Gabi néninek közelgő születésnapja alkalmából ezúton kívánunk még sok boldog sportos évet!



Az Ikarus pályán tartották a XVI. kerületi kispályás labdarúgó diákolimpia I. korcsoportjának mérkőzéseit április 24-én. A rendezvényen résztvevő Arany János, Herman Ottó, Jókai Mór, Kölcsey Ferenc és Szent-Györgyi Albert Általános Iskola csapatai izgalmas, gólokban gazdag mérkőzéseket játszottak egymással. A küzdelmek végén a 3. helyen az Arany együttese végzet, a döntőt pedig egy 11-es párbajt követően a Kölcsey nyerte a Jókaival szemben.

A győztes csapat tagjai:

Adonyi Bercel Péter, Andráska Máttyás, Darvas András, Heteyi Szilveszter, Szántó Csaba, Schiszler Péter és Szabó Zsombor. Tanár és edző: Gálosi Csongor.



Egy mindenkiért, mindenki a magyar kardért



Első ízben rendeztek országos utánpótlás kardvívóversenyt a kerületben április 20-án és 21-én. A Gerevich-Kovács-Kárpáti Reménység Körverseny elnevezésű utánpótlás torna ötödik, záró fordulójában nyolc páston, gyermek, újonc és serdülő korosztályban 16 klub közel 250 versenyzője mérhette össze tudását a cinkotai Szerb Antal Gimnázium tornatermében. A Kertvárosi Vívó Sport Egyesület (KVSE) által szervezett eseményt az Önkormányzat és a Magyar Vívó Szövetség támogatta.

KELLNER GERGELY

A terem falain eredményes kardvívóink képeit láthatták a nézők: a múltat Kárpáti Rudolf, Kovács Pál és Gerevics Aladár, míg a jelent a 2009-es



szentpétersvári világbajnokság győztes kardcsapatának tagjai: Szilágyi Áron, Decsi Tamás, Lontay Balázs és Nemcsik Zsolt képviselték. A szervezés a nemzetközi elvárásoknak teljes mértékben megfelelt.

Az ünnepélyes megnyitón Decsi István a KVSE elnöke, a verseny főszervezője hangsúlyozta: nagy lehetőség előtt áll a hazai vívó sport, hiszen az idei világbajnokságot augusztus 5-e és 13-a között Budapesten rendezik. Ezután Csampa Zsolt, a Magyar Vívó Szövetség elnöke nyitotta meg a rendezvényt.

– Bizom benne, hogy a jelen lévő fiatal kardozók közül minél többen képviselhetik majd hazánkat a következő olimpián. Sok sikert kívánok mindenkinek, hajrá magyarok, hajrá magyar vívós! – mondta az elnök.

Ezután Decsi István ajándék kardokat adott át Kovács Péter polgármesternek, Kovács Raymund alpolgármesternek és Csampa Zsoltnak, majd a verseny – a kardokon is olvasható – „Egy mindenkiért, mindenki a magyar kardért” felkiáltással vette kezdetét. Az eseményen jelen voltak még világ- és olimpiai bajnok kardvívóink Szabó Bence, Gedővári Imre, Nagyházi Zoltán és Abay Péter, valamint Szlovénzky Lajos, a Magyar Vívó Szövetség szakmai vezetője is.

A 4 éve alapított KVSE-ben Decsi István korábbi tanítványai dolgoznak edzőként és segítőként.

– A nulláról indultunk el. A siker titka az, hogy egy nagyon nagy lökést kaptunk az Önkormányzattól a kezdetekkor, amikor négy kerületi iskolában – a Mórban, a Táncsicsban, a Jókaiiban és az Aranyban – kezdünk el dolgozni. Majd egy év után kapcsolódott be a Batthyány. Jelenleg is ebben az öt iskolában dolgozunk. Az edzők szakmailag kitűnő munkát végeznek, és nagyon komoly motiváció Decsi Tamás jelenléte is. Az első időszakban alapképzést, kezdő

vívást tartottunk, két éve azonban már versenyeznek is a gyerekek. Most azzal a megoldással, hogy körbejárhatóvá tettük a pástokat, közel akartuk hozni a nézőkhöz a versenyt. Ezzel pedig a kardvívást, mint a legeredményesebb magyar olimpiai sportágat szereztük volna népszerűsíteni – mondta Decsi István.

Először az idősebb korosztályú lányok, majd a fiúk mérköztek meg egymással. Párhuzamosan vívtak a sportolók, a fiúknál 10, míg a lányoknál 15 tusig tartott egy összecsapás. A szabályok alapján az ötödik, illetve a nyolcadik találat el-



érése után egy rövid, egy perces „félidei” szünet következett.

A versenysorozat legizgalmasabbnak ígérkező küzdelmein a gyermek és az újonc korosztály negyedöntőiben két kertvárosi sportoló is részt vett. Kern Bianka a döntőbe jutásért egy nehéz, és számára szerencsétlenül alakult mérkőzésen a BVSC sportolójától, Bérczy Dorottytól kapott ki 15-10-re, ezzel bronzérmes lett.

A másik kertvárosi tehetség, Mogyorósy Márton 10-0-ás elsőprő győzelmet aratott a Vasas vívója, Rabb Krisztián felett, ezzel kvalifikálta magát a fináléba. Köztudott, hogy a kardvívás egy technikai és taktikai tudást igénylő sport, amely során a versenyző pillanatnyi lelkiállapotának is kiemelt szerepe van. Marcit pedig láthatóan feldobta és motiválta a kerületiek lelkes buzdítása. Ennek is köszönhetően a kertvárosi kardozó magabiztos, nagyszerű vívással és remek akciókkal verte meg Milassin Mór, az NTE 1866 sportolóját a döntőben, amivel megnyerte a tornát.

Mogyorósy Márton Sashalmon él családjával, és a Jókai Mór Általános Iskola 6. osztályos tanulója. Annak idején az első között jelentkezett a KVSE edzéscsoporthoz, ennek már négy éve. Mint minden ha-



sonló korabeli vívó palántának, Marcinak is nagy álma, hogy egyszer kijusson az olimpiára. Példaképe az olimpiai aranyérmes Szilágyi Áron. A kerületi kardvívó remek teljesítményét a hazai pálya előnyével és a kiváló felkészüléssel magyarázta.

– A siker titka, hogy „ittthon” voltam, de természetesen sokat készültünk, rengeteg kimerítő edzésen vagyunk már túl – mondta a bajnok.

Marci ugyanakkor a körverseny korábbi állomásain is szép eredményeket ért el: Nagykanizsán ötödik, Gödöllőn hatodik helyezett volt.

Az érmeket, a kupákat és az egyéb díjakat Kovács Péter, Decsi István és Csampa Zsolt adta át a versenyzőknek.

– Nagyszerűen szerepeltek a gyerekek, csak a serdülőink az utolsó asszókban nem voltak elég kreatívak, és inkább verekedtek ahelyett, hogy gondolkodtak volna. Kern Bianka úgy lett harmadik, hogy a számláló hibája miatt egy sor peches tust kapott. Mogyorósy Marci pedig az első országos versenyt nyerő utánpótlás versenyzőnk. Jó néhány ezüst- és bronzérmünk volt már eddig is, de ez az első aranyunk. Természetesen a győzelem is nagyon fontos, de az odavezető út, a közösség és a csapat a legfontosabb – összegezte Decsi István.

A KVSE DÍJAZOTT SPORTOLÓI:

1. Mogyorósy Márton (gyermek, fiú, kard)
3. Kern Bianka (újonc, lány, kard)
5. Baaken Mátyás (gyermek, fiú, kard)
6. Kis Bertalan (újonc, fiú, kard)
7. Kornéth Emese (serdülő, lány, kard)
8. Kern Bianka (serdülő, lány, kard)





TAKÁCS T. LÁSZLÓ

Joó Abigél a londoni olimpia egyik legnagyobb magyar hőse. A cselgáncsbajnok súlyos térsérülést szenvedett, mégsem adta fel a harcot. Szinte járt is alig tudott, a következő fordulóban mégis iponnal győzte le ellenfelét, végül az 5., pontszerző helyen zárta a viadalt. Most újabb éremmel gyarapította gyűjteményét a budapesti eb-n.

– *Hogy kezdődött a közös munka?*

– Azért jött le a terembe, mert a bátyja dzsúdózott, ezért ő is ott töltötte az idejét. Aztán kipróbálta a

Bronzérmet ért a hazai pálya

Joó Abigél 78 kilogrammban a dobogó harmadik fokára állhatott fel az április 25-e és 28-a között, Budapesten megrendezett Cselgáncs Európa-bajnokságon. A kétszeres Európa-bajnok, olimpiai 5. helyezett sportoló mestere nyolc éve Pánczél Gábor, aki büszke tanítványára, de arra is, hogy már 45 éve a XVI. kerületben él. A tréner néhány kulisszatitkot is elárult a tatami világról.

sportágat, és rendkívül sikeres, fiatal versenyző vált belőle.

– *Mennyire könnyű, vagy nehéz vele?*

– Miután már régóta én vagyok az edzője, számomra már nem nehéz, de a kollégák szerint komoly feladatot kell megoldanom. Abigél nagyon érzékeny, őszinte, összetett személyiség, komoly lelki élettel él. Burokban nevelkedett húszéves koráig, nem nagyon „rángatta meg” az élet – szerencsére, teszem hozzá.

– *Mit tartanak nagyobb sikernek, az olimpiai 5. helyet, az eb-aranyakat, vagy a mostani bronzérmet?*

– Mindegyik más. Londonban komoly sérülést szerzett, ugyanakkor mind fizikailag, mind lelkiileg nagyon felkészült volt. Most nem volt annyira

kiélezett mentálisan, ugyanis előtérbe kerültek számára az egyetemi tanulmányai. London miatt egy félétet halasztott, hogy csak a cselgáncssal foglalkozzon. Megbeszéltük, hogy ezt most visszakapja, vagyis a tanulás lesz az első. Sokat vizsgázott, tanult, így nem volt annyira felkészülve az eb-re, mint az olimpiára. Emiatt nagyon szép eredmény, hogy sikerült így is harmadik helyezést elérnie.

– *Londonban, amikor Abigél lebicegett a tatamiról, majd úgy döntött, hogy folytatja a versenyzést, akkor próbálta befolyásolni a döntését?*

– Nem, az edző nem gyakorolhat nyomást a versenyzőre ilyen helyzetben. Ha az a sérült térdporc elmozdul, esetleg elszakít egy szalagot, akkor sokkal súlyosabbá válhat a baj. Teljesen rábíztam, hogy folytatja-e, ő pedig konzultált az orvossal, és úgy döntött, hogy tovább küzd. Tudomásul vettem és ennek megfelelően készítettem fel a következő mérkőzésre.

– *Milyen hatással lehetnek a budapesti eb-n elért sikerek a cselgáncs utánpótlására?*

– A Magyar Judo Szövetség szakmai elnöke is vagyok, előzetesen két egyéni érmet és két pontszerző helyezést vártunk. A három érem és a négy pontszerző hely túlteljesítette az elvárásainkat. Olyan versenyzők indultak, akik esetleg sérültek voltak, vagy még nem heverték ki az olimpiai megméretetést. Ismét emberi nagyságok mutatkoztak meg, ami miatt népszerűbbé válhat a sportág a fiatalok körében.

Folytatódik a nyerő széria

Ismét taroltak a kerületi Sárga-Tenger Taekwondo Klub harcművészei, hiszen 19 aranyérmet gyűjtöttek az április 27-én Soroksáron megrendezett XII. WTF Taekwondo Formagyakorlat Országos Bajnokságon.

KELLNER GERGELY

A versenyen 11 csapat sportolói vettek részt. A cinkotaiak Németh Attila klubvezető mester irányításával érkeztek a tornára. A rendezvény színvonalát jelzi, hogy a fővédnökséget a Koreai Köztársaság Nagykövetsége, és annak kulturális

központja vállalta. A fergeteges hangulatú verseny a kerületiek számára kitűnően végződött, hiszen a klub által nevezett 20 sportolóból mindenki a dobogó valamelyik fokára állhatott a nap folyamán, így összesen 19 aranyat, 4 ezüstöt és 3 bronzot hoztak haza. Emellett a verseny legeredményesebb együttesének járó Csapat kupát, valamint a koreai nagykövetség által felajánlott legjobb egyesületnek járó laptop különdíjat is a Sárga-Tenger Taekwondo Klub kapta. A számítógép végül sorolás útján a csapatot négy fővel erősítő Pásztorcsaládhoz került.

ARANYÉRMESEK:

• **Egyéniben:** Kopcsik Laura, Egyházas Gergő, Fórián Sára, Gáspár Nikolett, Gáspár Tamás, Illés Krisztina, Pásztor Zsolt, Pásztor Zsolt

• **Párosban:** Gáspár Nikolett - Németh Attila, Egyházas Gergő - Polyák Balázs, Kopcsik Laura - Egyházas András, Pásztor Zsolt - Stoll Annamária, Éliás Anna - Lovas Kitti

• **Csapatban:** Polgár Virág - Fekete Ákos - Egyházas András, Kopcsik Laura - Polyák Balázs - Egyházas Gergő, Gáspár Nikolett - Gáspár Tamás - Németh Attila, Éliás Anna - Lovas Kitti - Ulakics Andrea, Pásztor Zsolt - Kopka Katalin - Stoll Annamária

• **Kreatív csapatban:** Kopcsik Laura - Egyházas Gergő - Polyák Balázs

EZÜSTÉRMESEK:

• **Egyéniben:** Polgár Virág, Polyák Balázs, Fekete Ákos, Lovas Kitti

BRONZÉRMESEK:

• **Egyéniben:** Németh Attila, Pásztor Zsolt

• **Párosban:** Polgár Virág - Fekete Ákos

Országos szabadfogású birkózó bajnokságot rendezett a Kertvárosi SE április 27-én a cinkotai Szerb Antal Gimnáziumban. A diák II-es korcsoportban 46 egyesület 217 sportolója, 13 súlycsoportban mérte össze tudását. A 2002-ben és 2003-ban született versenyzőket több száz fős szurkológárda buzdította. A rendezvényen jelen volt Ancsin László jegyző, Módos Péter olimpiai bronzérmes birkózó, a Kertvárosi SE versenyzője, Kruij Iván egykori nemzetközi versenybíró, Hóbor Béla világhírű röplabda játékos és Borovitz Tamás, a Varjú Vilmos Olimpiai Baráti Kör elnöke is. A díjakat Kovács Péter polgármester és Bacsa Péter birkózóbíró, a Kertvárosi SE elnöke adta át. A kerületi sportolók közül Bata Márton +69 kilogrammban vesztes helyzetből fordított és aranyérmes lett.

További eredmények:

Ónodi Tamás, 69 kg, 3. hely
Kisberdó Balázs, 54 kg, 3. hely
Rein Miklós, 42 kg, 5. hely
Barna Zsombor, 29 kg, 5. hely



Fotó: JochaPress



Magyarok kutyaagolnak a Holdra

A Pulit a Holdra elnevezésű program ötletgazdája, a kerületben élő dr. Pacher Tibor fizikus tartott rendhagyó fizikaórát a Táncsics Mihály Általános Iskola és Gimnázium tanulóinak április 29-én a Szabó Anikó és Szabó Géza vezette Maconkai Orosz László Galériában. A rendezvény keretében – amelyre meghívták a sajtó képviselőit is – a diákok megismerkedhettek a kezdeményezés célkitűzéseivel és magával a szerkezettel is.

gramm. A járművön alul és felül is vannak napelemek, két oldala teljesen szimmetrikus, vagyis úgy építették meg, hogy minél kevesebb árnyékot vessen, és ha felborul vagy, ha a négy kerekéből kettő tönkre megy, akkor is tudjon közlekedni. Mind a 4 kereknek külön motorja van, és a tankhoz hasonló-

an fordul meg. A szerkezet saját fejlesztésű elektronikával és két, egymástól független akkumulátorral működik, hogy ha az egyik meghibásodik, akkor a másikkal tovább tudjon menni.

A fizikus kiemelte: a Holdra már olyan járművet küldenek, amely ugyanilyen módon működik majd, de fele ekkora és maximum négy kilogramm súlyú lesz. Mivel a Hold négy hét alatt kerül meg a Földet, így ott két hétig van nappal és két hétig éjszaka, ami mínusz 150 fokok hideget jelent. A magyar csapatnak tehát lehetőleg a sötétség beállta előtt kell megérkeznie, hiszen úgy nagyobb lenne az esély arra, hogy a Puli épségben hazatér

a Földre. Akinek a téma felkeltette az érdeklődését, többet is megtudhat róla, ha ellátogat a Maconkai Orosz László Galériába május 22-én.



A mintegy 30 lelkes fiatal magyar tudósból és mérnökből álló csapat 3 évvel ezelőtt jött létre. A Puli Space Technologies olyan technológiák kifejlesztését jelenti, amelyek segítségével rendszeresen indíthatnak űrjárműveket a Holdra. A gárda részt vesz a Google által kiírt versenyen is, amelynek megnyeréséhez 2015-ig egy saját készítésű egységet kell a Holdra küldeniük egy rakéta segítségével. A járműnek képesnek kell lennie arra, hogy leszállás után felderítse a terepet és magas minőségű képeket, illetve videókat küldjön a Földre a helyszínről.

Dr. Pacher Tibor elmondta: a prototípust Marokkóban már tesztelték. Ez a szerkezet még földi használatra készült, súlya körülbelül tizenkét kilo-



Országos bajnokságot rendezett a Magyar Sumó Szakszövetség Felcsúton április 14-én. Az eseményen részt vett Bárdosi Sándor olimpiai ezüstérmes birkózó is. A versenyen a Kertvárosi SE sportolói ismét remekeltek, hiszen Rein Vilmos az U10-es korcsoportban -30 kilogrammban III., Rein Miklós az U12-eseknél -40 kilogrammban II., Bata Márton pedig ugyanebben a korosztályban +65 kilogrammban lett II. helyezett. Ferencz Brigitta az U14-eseknél -55 kilogrammban aranyérmet szerzett, Ferencz Sándor az U16-os korcsoportban -85 kilogrammban bronzérmet nyert, ugyanitt pedig Hoksza Roland V. lett. A legnagyobb sikert Ancsin Boglárka aratta, aki az U18-as, U21-es és a felnőtt korosztályban is első helyezést ért el -55 kilogrammban.

A MAT (Mohácsi Regös Ferenc Asztaltársaság) művészeinek HANGULAT című kiállítása

május 22-én, szerdán este 6 órakor

nyílik meg a Maconkai Orosz László Galériában. A műsorban fellépnek: Poór Péter énekművész, Tandory Sándor énekművész, valamint Hegedűs Valér zongora és orgonaművész. A rendezvény fővédnöke: Kovács Péter polgármester.

Az eseményen résztvevők megismerhetik a "Pulit a Holdra" elnevezésű kezdeményezést, amit a MAT is támogat. Bővebben: www.pulinspace.com, vagy facebook.com/pulinspace.

A műsor utáni tombolán értékes festményeket lehet nyerni, majd terített asztal várja a vendégeket.

A belépés ingyenes.

Dohogok,

- SZÁK

mert a nyugdíjas szó hallatán egy beteg, kedvetlen, kifacsart ember képe jelenik meg előttem. Pedig az igazi nyugdíjas egy vidám, ereje teljében lévő ember. Maradjunk anonimek, de példának itt vagyok én, bár nevemet a közismert, már-már mániákus szerénységem tiltja említeni. Én jól alszom, vidám vagyok, nyitott szemmel és füllel járom a világot.

Persze az ember kíváncsiskodó, kutató, kéréső fajta. Szereti fontosnak érezni magát, sokszínűségét, hozzáértését fitogtatni.

Tehát dohogva kutatgatok a tévécsatornákon. Ám nem hübelebalázás módjára, hanem kritikai élel, emberi bölcsességgel, aggkori műveltségem teljes arzenáljával megosztom Önökkel tudásomat a műsorokat illetően.

Nagyon büszke vagyok magamra, mert rájöttem, hogy dohogásomnak ebben az esetben

a világon semmi alapja. Találtam valami roppant érdekeset, egy igazi gyöngyszemet. Minden hétköznap 11.40-kor ugyanis a képernyőn vannak ezek a kedves lányok, asszonyok, férfiember, sőt, még egy valódi főpapnőt is megismerhettem. Amivel foglalkoznak: párkapcsolatok kialakítása, szám-



misztika, negatív erők kiiktatása, lélekmentorálás, pénzbevonó munkaegység, rontás leszedés, tiszteres pénzenergia teremtes, szellemvizsgálat.

Ez ám az információ szabad áramlása, ahogy szokták volt mondani!

Csupán meg kell mondanunk a keresztnevünket, valamint a születési dátumunkat, és ezek a kedves, jól felkészült emberek egyből kitalálják, ki vagy, mi vagy, hány éves, pár kör a varázspálcával, hókusz-pókusz, és már gazdag is vagy, megtudod, ki szeret, ki nem.

Kedves embertársaim! Én befizettem a pénzbevonó munkaegységre.

Türelmes férfiú lévén azóta csak várok és várok. Nem várom el, hogy azonnal milliomos legyek, nekem megfelel a részletekben csepegtetett, beígért pénzmag, hiszen nem szeretnék csalódni. Aki pedig nem akar varázslatot, annak javallom a következőt: nem elég beszélni róla, de tenni is kell érte valamit, mondjuk csináljunk belőle apró fát, vagy egyszerűen kapcsoljuk ki. Jó munkát!



A Fővárosi Katasztrófavédelmi Igazgatóság tájékoztatója Erdő- és szabadtéri tüzek megelőzése

A Fővárosi Katasztrófavédelmi Igazgatóság felhívja a kirándulókat, szabadidejüket a természetben eltöltők és a mezőgazdasági területen dolgozók figyelmét, hogy tevékenységük során igyekezzenek megelőzni a tűz keletkezését, és tartsák be a tűzgyújtási tilalom idejére vonatkozó előírásokat, valamint a mezőgazdasági munkálatokkal kapcsolatos szabályokat. A vizsgálatok ugyanis bebizonyították, hogy az erdő- és bozót-tüzek 99 százalékát az emberi figyelmetlenség vagy a szándékos gyújtogatás okozza.

A zord téli időjárás után, a jó idő beköszöntével megnő a szabadterén, természeti környezetben keletkező tüzesetek száma. Tavaly közel ötezer hasonló esethez kaptak riasztást a fővárosi tűzoltók, ebből több mint ötszáz szabadterén pusztított, mintegy 240 hektáron. A tűz több esetben lakóházakat és más épületeket is fenyegetett. Budapest környékén és az ország más területein az oltást a vízhiány és a terület megközelítése nehezíti.

A sok éves tapasztalat szerint tavasszal, majd nyáron a rendkívüli meleg és csapadékmentes időjárás hatására az erdőben és azok közvetlen környezetében fokozott tűzveszély alakulhat ki. A főváros területére a Pest Megyei Kormányhivatal Erdészeti Igazgatósága, valamint országosan a Vidékfejlesztési Minisztérium adhat ki határozatot a tűzgyújtási tilalom

elrendelésére. Ezt követően az erdőben, természeti környezetben kijelölt tűzrakó helyeken sem szabad tüzet gyújtani. A tűzgyújtási tilalommal és erdőtüzekkel kapcsolatos további információkért keresse fel a www.fovaros.katasztrofavedelem.hu vagy a www.nebih.hu oldalakat.

Az Országos Tűzmelegelőzési Bizottság megbízásából készült kisfilmet a Katasztrófavédelmi Igazgatóság honlapján (<http://www.katasztrofavedelem.hu>) tekinthetik meg.

A tüzesetek megelőzése érdekében az erdőben, fásításokban, valamint ezek határártól számított kétszáz méteren belüli területeken – ide értve a magántulajdonban lévő ingatlanokat (lakóépületek udvara, zárt kertek, üdülőépületek udvara stb.) is –, be kell tartani a tűzgyújtási tilalmat, mivel a légmozgás következtében a vastag, száraz avartakarót egy elszálló parázs, vagy egy eldobott izzó cigaretta is könnyen lángra lobbanthatja. Szabadban – ide értve a magántulajdonban lévő ingatlanokat is – csak abban az esetben szabad tüzet gyújtani (például kerti sütés céljából), ha a tűz oltására alkalmas tűzoltó eszköz (víz, homok, tűzoltó készülék) rendelkezésre áll.

Ugyanakkor Budapest Főváros szmogriadó-tervéről szóló 69/2008. (XII. 10.) Főmájus Kgy. rendelet 4/A. § (1) d) pontja alapján az avart és kerti hulladékot

Budapest Főváros közigazgatási területén elégetni egész évben tilos. Ezen kívül általános jelleggel tilos a hulladék nyílt téri égetése, valamint a levegő védelmével kapcsolatos egyes szabályokról szóló 21/2001. (II. 14.) Korm. rendelet 11. § (1) bekezdése szerint: hulladékok nyílt téri, illetőleg háztartási tüzelőberendezésben történő égetése tilos.

Kiemelten felhívjuk a figyelmet a tarló- és a növényi hulladék égetésének szabályaira, amit az OTSZ (Országos Tűzvédelmi Szabályzat) 606. § ír elő. Ennek értelmében az avar, a tarló, a gyepek, a nád és a növényi hulladékégetés – amennyiben jogszabály e tevékenység végzését megengedi – alkalmoszerű tűzveszélyes tevékenységnek minősül. Az égetés helyét, időpontját és terjedelmét a megkezdés előtt legalább 24 órával az illetékes I. fokú tűzvédelmi hatóságnak írásban be kell jelenteni. A tarlóégetést a learatott gabonaterületen úgy kell végrehajtani, hogy a tűzterjedés irányában a hasznos vad elmenekülhessen. A tarlónak minden oldalról egyidejűleg történő felgyújtása tilos. Az égetéshez csak a tarlómaradványok használhatók fel. A szalmát elégetéssel megsemmisíteni, lábon álló gabonaterület mellett tarlót égetni tilos. Az égetés célját szolgáló tűz nem hagyható őrizetlenül, és veszély esetén, vagy ha a tűzre már szükség nincs, azonnal el kell oltani. A tarlóégetés csak úgy végezhető, hogy az a környezetre tűz- és robbanásveszélyt ne jelentsen.

Az égetés befejezése után a helyszínt minden esetben gondosan át kell vizsgálni, és a parázslást, izzást – vízzel, földtakarással, kéziszerszámokkal – meg kell szüntetni.

A Kertvárosi Sport Alapítvány
a kerületi sportoló gyerekek javára várja az Ön adója 1%-át!
Adószám: 18333848-1-42

Mesélő szirmok
A Nagycsaládosok Országos Egyesülete szeretettel meghívja egy egész napos családi programra

9.00 Regisztráció
10.00 Beköszöntő
10.30 Málna együttes zenés műsora
11.45 ZUMBA kicsiknek-nagyoknak
12.30-13.00 Ingyenes meleg ebéd
13.30 Mesemondás nem csak gyerekeknek
14.00 Interaktív meseszínház
15.00 Szülinapi torta bontás tombola húzással
16.00 Elköszönő

arcfestés
lufi hajtogatás
kézműveskedés
aktivitási szoba

1163 Sashalmi tér 1
2013 május 12 vasárnap

Előzetes regisztráció:
noenap16@gmail.com
06704271616

10 éves szülinapi ünnepség
családi nap

1kertalálkozó

2013. május 12.

Déli Harangszó Baráti Kör

Dr. Onyestyák György
Tel.: 06-20/395-3537

május 23. és 26. között

HŐSÖK, SZENTEK, MAGYAR EMLÉKEK DÉL-LENGYELORSZÁGBAN
(A Hősök napján az I. világháborús katonák nyomában Galíciában)
Átkelés az Alacsony-Tátrán, dunajeci tatározás, Nedec vára, Magas-Tátra (tátrabükkösi szállás), krakkói városnézés, Limanowa-Gorlice-Przemysl térségében tiszteleg I. világháborús hőseink emléke előtt (szállás Gorlicében, majd Przemyslben), a przemysli erőrendszer (Magyarország kapuja), hazatérés a duklai hágón át Bártfa, Eperjes, Kassa útvonalon. Félpanziós szállásköltség 250 ZL előre (kb. 20 ezer forint). Útiköltség: 15 500 Ft/fő. Jelentkezés telefonon Szuha Péternél a 403-2622-es vagy a 06-30-582-7600-as telefonszámon. Befizetések a Veres Péter út 27. alatt hétfőként 17 és 18 óra között.

A DÉLI HARANGSZÓ BARÁTI KÖR KÖZHASZNÚ EGYESÜLET KÖZLEMÉNYE

2012-ben a személyi jövedelemadó civil szervezeteknek felajánlható 1%-ból 78 687 Ft-ot kaptunk támogatóink figyelmességének köszönhetően, amelyből 66 623 Ft-ot már elköltöttünk a 2012-es rendezvényeinkre.

A maradékot idén használjuk fel.

Szívből jövő hálás köszönetet mondunk mindazoknak, akik támogatták egyesületünket és kérjük, hogy akik elégedettek tevékenységünkkel, 2013-ban számunkra ajánlják fel a személyi jövedelemadó 1 %-át.

Adószámunk: 18185803-1-42

Kedves állattulajdonosok, állatbarátok és erzsébetligeti lakók!
Kiss Edit (tel: 20-461-47-06), a Mátyásföldi Fecskefészkek Óvoda óvodapedagógusa, kutyatulajdonos május 23-án, csütörtökön 18 órakor lakossági fórumot tart az Erzsébetligetben létesítendő kutyafuttatóval kapcsolatban. A rendezvényen részt vesz Ács Anikó önkormányzati képviselő, Jármay Katalin, az Önkormányzat Környezetvédelmi Irodájának vezetője, illetve Korom Gábor, a Népszigeti Kutyaiskola vezetője, a Tükör módszer alapítója.
Helyszín: a Budapesti Gazdasági Főiskola főbejárata mögötti füves terület.



1165 Budapest, Újszász u. 106-108
Tel.: 402-2148



1162 Budapest, Segesvár u. 26.
Tel.: 402-2175

Strandnyitás újdonságokkal!

Kizárólag az időjárástól függ, mikor nyit az Erzsébetligeti Strand. Jó idő esetén már **június 1-jén** strandolhatnak a nap és a víz szerelmesei. Ha rossz az idő, akkor csak június 8-án, de legkésőbb június 15-én. Változik a nyitva tartás. Idén **10-20 óráig** lehet strandolni, de a medencéket 19:30-ig el kell hagyni. A kedvezményes belépőt **16 óráig** lehet igénybe venni. **Újdonság: a 3 év alatti gyerekeknek a belépés ingyenes.** Új szolgáltatások bevezetését is tervezzük. Könyvtár-sítást indul a strandon, és lesz trambulín is. A strand büféjében frissensültek, lángos és palacsinta várja majd a fürdőzőket. A vállalkozókat továbbra is olcsó **hirdetési felületek** várják.




FLABÉLOS

Anikó SZÉPSÉGSZALON

Nyitva
H-P:
8-19
Szo:
8-13

Tel: 407-2696

WWW.ANIKOSZEPSEGSZALON.HU

Az első alkalom ingyenes!



FESTÉS-MÁZOLÁS-TAPÉTAZÁS-PVC lerakás, kedvezményekkel, takarással, bútormozgatással, ingyenes felméréssel. **Tisztaság, pontosság!** Antialkoholista szakember. 20-994-7720, 256-4425, hívjon bizalommal!

Tetőfedés, beázás elhárítás, kéményjavítás, kőműves munkák, tetőjavítás. 30-610-2382, 30-610-2376

VÍZSZERELÉST VÁLLALUNK MEGFIZETHETŐ ÁRON! Kertületi szerelő vállalat: csapok, mosdók, WC tartályok, bojlerok, gázkészülékek javítását, szerelését, vízóracsereket ügyintézésrel, stb. (Akár az **esti** órákban is) Fürdőszoba, konyha, lakótér felújítás, anyagbeszerzéssel, garanciával! **Nyugdíjasoknak 10% kedvezmény!** 06-30-432-3312

AJTÓ-ABLAK JAVÍTÁS! Fa-műanyag nyílászárók szerelését, szigetelését, zárseréjét, átalakítását vállalja asztalos. **Ingyen kiszállítás!** Kiss Ernő, 30-447-4853

VILLANYSZERELŐ GYORSSZOLGÁLAT! Hiba elhárítás, villanybojler javítás, háztartási készülékek bekötése, biztosítótáblák cseréje. EPH, érintésvédelmi vizsgálatok. 20-976-0005

Ingatlan

3 lakás építésére alkalmas, összközműves telek, jó helyen, Major dombon eladó, XVI. ker, 1129 nm, 31,5 M Ft. 30-231-2667

Szentmihályon tulajdonostól eladó csendes utcában 319 n-öles telken 132 nm-es, egy szintes, összkomfortos családi ház, garázzsal + melléképülettel. Irányár: 41,5 M Ft. 405-1193, 30-554-6464

Petőfi kertben 2007-ben épült 155 nm-es, igényes társasházban 440 nm-es telekkel eladó. 70-335-0007

Rákosszentmihályon csendes környezetben jó állapotú, 5 szobás, duplakomfortos ház eladó. Két család részére is alkalmas! Irányár: 33,5 M Ft. 405-0799, 30-477-6975

Sashalmon 165 nm-es kétszintes külön bejáratú, duplakomfortos családi ház eladó. Irányár: 35 M Ft. 30-411-6648

Áron alul eladó Mátyásföldön 68 nm-es szép állapotban lévő lakás. 30-474-6540

Árpádföldön 2 lakásépítésre alkalmas, 658 nm-es, üres telek, (Árpádföldi u) vagy a fele. 19,9 M Ft-ért. 30-948-9135

Tulajdonostól családi okok miatt sürgősen eladó kétlakásos, kétgenerációs, külön bejáratú ház. 20-529-2981

Erzsébet ligetben téglalapítású, 43 nm-es másfél szobás, földszinti, nívós lakás eladó. Irányár: 10-8 M Ft. 30-845-9559

Centin eladó I. emeleti, 56 m², 1+2 fél szobás, részben felújított, nyugati fekvésű lakás. 30-341-4351

Mátyásföldön, 2002-ben épült 6 lakásos társasházban 87 nm-es, kertkapcsolatos lakás, garázzsal, tárolóval eladó. 20-316-4547

XVI. ker. Szolnoki úton 2 szobás lakás kiadó. Konvektoros, vízórás, erkélyes, bútorozott. 2 hó kaució. 30-482-4092

Eladó 120 nm-es ikerház fél, előrehaladott szerkezetkész állapotban. 26 M Ft. 30-293-1018

Lándzsa utcai ltp.-n kiadó üres egyedi fűtésű, 43 nm-es lakás 2 havi kaucióval. 30-292-3820

Társasházi lakás 53 nm, egyedi fűtésű, Mátyásföldön eladó, garázs + tároló. 30-291-5648

Magánszemély Ómátyásföldön vagy Sashalmon színvonalas családi házat venne nagy telekkel tulajdonostól. 20-525-0796

Rákosszentmihályon, Zuglóhoz közel 805 nm-es, gondozott telken 2 generációs, 150 nm-es 10 éves 39-5 M Ft-ért eladó. 20-588-8048

Egyenes utcai lakótelepen eladó a Szolnoki úton 52 nm-es, jó állapotú, szép, világos, II. emeleti lakás. 11,9 M Ft-ért. 70-943-3097

Szentmihályon csendes, panorámás, szeparált ikerház fél eladó. Azonnal költözhető! 20,5 M Ft. 20-487-1192

Áron alul eladó! Őrvezető utca 22-ben családi ház 800 nm-es telekkel. 35 M Ft. 30-463-7916

Cinkotán 5 szobás részben újjépítési családi ház eladó. 26,5 M Ft. 20-296-8045

300 N-öles telken eladó 85 nm-es, 3 szobás és 30 nm-es, 1,5 szobás ház. 20-465-9834

Teljesen felújított, 50 nm-es hátrész kis kerttel Lajos utcában eladó. 20-349-4099

67 nm-es lakásomat a Jókai ltp.-ről, hátrészre cserélném a kerületben. 20-994-6844

Kiadó 43 nm-es egyedi fűtéses lakás külön órákkal hosszú távra Lándzsa u. ltp.-en. 30-292-3820

Cserépkályha,
kandalló tervezés, átépítés,
tisztítás. 10% kedvezménnyel,
garanciával 06-30/868-0021

LAKÁSFELÚJÍTÁS, ÉPÍTKEZÉS. MINDEN MUNKA EGYKÉZBEN-ács,- kőműves,- festő,- burkoló,- vízszelő,- stb. 30-479-2776

SAKSZERŰ PEDIKŰR AZ ÖN OTTHONÁBAN! BENÓTT KÖRÖM, TYŰKSZEM KEZELÉSE, ESZTÉTIKAI LÁBÁPOLÁS, NYUGDÍJASOKNAK GYÓGYPEDIKŰR. A KERÜLETBEN 2,5 E Ft-ért. ANDREA 70-773-3576

Eladó! XVI. Corvinus lakóparkban J1 ÉP. magassági szintű, másfél szobás felújított lakás, zárható parkolóval. 12,9M Ft. 30-463-7916

XVI. kerület Pálya utca 142 számú, kertes, 2 db családi ház-rész eladó. 18,5 M Ft.

Vegyes

XVI. kerületi Szépségszalont keres váltó műszakba, FODRÁSZT, KOZMETIKUST, MŰKÖRÖM ÉPÍTŐT. 20-663-6471

Db mázsáló 25 E Ft, 1 db szőlőprés 25 E Ft, 1 db szőlődaráló 25 E Ft, 1 db Singer varrógép 120 E Ft. 400-0394

Súlyok, tornász labdák, szőnyegek olcsón eladók. 30-458-8246

Eladó: LADA 1200-es gépkocsi garázsban tartott, friss vizsgával. 407-0627

„OBOD”- Bauhnecht mélyhűtő szekrény (5 fiók + 1 gyorsfagyasztó) 15 E Ft-ért eladó. 30-559-7457

Baby Omo elektromos mellszívó új, eladó, 10 E Ft. 70-627-6373

Fa fűrészelő gép asztal 220 V-os, 300 ATM vágókoronggal 30 E Ft-ért eladó. 20-594-5038

Eladó Canon Prima AF9s és Olimpos fényképezőgépek kifogástalan állapotúak. 30-451-5582

Garázkompresszor 380 V-os, kéthengeres 25 E Ft, motor nélküli gép 12 E Ft. 20-594-5038

Költözés miatt tökéletes állapotú: rattan ülőgarnitúra (5 részes, igényes), különleges infra szauna extrákkal, beépíthető, 3 tükrös gardrób elad. 20-349-4099

Eladó Csepel ipari varrógép Singer varrógép, kalap, sapkák. 222-8029

Minőséget olcsón!

Duna KÖNYV KLUB
LEGYEN TAGJA ÖN IS!

1490 Ft kötetenként!
A sorozat ára: 43.905 Ft helyett 37.455 Ft.

Karl May Művei I. sorozat
30 részes könyvsorozat

1695 Ft kötetenként
A sorozat ára: 43.070 Ft helyett 34.570 Ft.

Nagy csaták
26 részes könyvsorozat

Maria Treben előadásai
12 részes könyvsorozat

995 Ft kötetenként
A sorozat ára: 11.440 Ft helyett 10.000 Ft.

Maria Treben előadásai
12 részes könyvsorozat

www.dunakiado.hu

Postacímünk:
1106 Budapest, Keresztúri út 8/A.
Tel.: 264-4555, fax: 264-4551
mobil: 06-70-364-7433
E-mail: terjesztes@dunakiado.hu

Aktuális sorozatainkat keresse az újságárusoknál és a Postán!
Rendelje meg közvetlenül a kiadótól, így akár **5 KÖTETET INGYEN KAP** a sorozatból.

KIPUFOGÓ KLINIKA

Kipufogó dobok, sportdobok készítése szerelése, javítása
KIPUFOGÓK
Katalizátorok garanciával.
MŰSZAKIVIZSGA ÁLLOMÁS
1141 Bp. Fogarasi út 189.
Telefon: 383-8055
1039 Bp. Árpád utca 23.
Telefon: 240-5603
<http://www.kipufogo.hu>
Nyitva: H-P: 8-17 óráig

Tengeralattjáró
Submarine Station
Állomás
Étterem
www.submarinestation.hu
Napi menü 990.-
Háromfogásos ebéd-vacsora
1990.-
GRILL TERASZ
Sportközvetítés kivetítőn!
Ételkiszállítás!
Péntekenként:
BULI, KARAOKE,
1161 Csömöri út 80.
405-3768
Étkezési utalványt, SZEP-kartyát elfogadunk

Dr. Simonffy Márta
neurológus főorvos magánrendelése
1161 Budapest, Hősök tere 7.
Információ, bejelentkezés: 06-30/8-777-592
<http://simonffy.extralink.hu>

Barabás Enikő kiemelt áron vásárol
mindennemű régiséget,
varrógépet, írógépet, hanglemezeket, bútorokat,
festményeket, könyveket, porcelánokat,
ezüst-réz-bronz és
kerámia tárgyakat, teljes hagyatékot is.
Díjtalan kiszállítás! Értékbecslés. 20-262-8116

**Televízió javítás,
antenna szerelés!**
Ellenbacher Attila
06-30/941-8902

**KÉSZPÉNZÉSRT
VÁSÁROLUNK!**
Aranyat, ezüstöt, Heredit,
festményeket, órákat.
Arany: 7200 - 12000 Ft,
Ezüst: 180-360 Ft - VII.
Wesselényi utca 19. 317-9938,
www.wesselenyigaleria.hu

Tetőfedő-bádogos-ács-tetőszigetelői
munkákat vállalkozó garanciával, közü-
leteknek is. 405-5184, 30-931-3927

Víz-gáz-fűtés-vízórszereléssel, dugu-
lás elhárítás, fürdőszobák felújítása,
javítások garanciával. 30-251-4931

**Redőnyök, szúnyogháló-rendsze-
rekkel, napellenzők szerelése, javí-
tása. Bemutatótermünk: Csömöri
u. - Szlovák u. sarok. 409-2229,
20-523-3801, 30-209-5987**

Bádogos-tetőfedő, tetőszigetelő, új
munkákat és felújítást is vállal. 409-
2069, 20-510-0013

BUDAPESTABLAK BUDAPESTABLAK
Szeretné lakását felújítani, korszerűbbé tenni?
SZOLGÁLTATÁSAINK:
- Műanyag nyílászárók forgalmazása, beépítése,
- Redőnyök, rovarhálók értékesítése, szerelése,
- Lemez, műanyag, alumínium,
kő párkányok,
- Régi szerkezetek bontása, elszállítása,
- Takarólecezés,
- Ablak körüli visszajavítások élvédőzve, festésre készig.
- Ingyenes felmérés, árajánlatkészítés

NYÍLÁSZÁRÓ ÁRAINKBÓL:
120 x 120 bukó/nyíló ablakok
már: br. 29 900 Ft
150 x 150 bukó/nyíló ablakok
már: br. 37 200 Ft
Erkélyajtók már br. 36 000 Ft

www.budapestablak.com
info@budapestablak.com

Üzlet: 1163. Budapest,
Veres Péter út 91.
Tel.: 06-20/354-9714

Műanyag nyílászáróinkra 5 év garanciát vállalunk

**KÖNYVEKET, (régit és újabbat)
KÖNYVTÁRAKAT,
1945 előtti képeslapokat, fényképeket
ANTIKVÁRIUMUNKNAK
vásárolok. Díjtalanul házhoz megyek
Tel.: 20/425-6437**

**KÖMŰVESMUNKÁK, BUR-
KOLÁS, festés, szigetelés, kémény,
kerítésépítés, kicsitől a teljes felújí-
tásig. Díjtalan kiszállítás. 10 % ked-
vezmény! 405-5769, 20-955-4079**

**DUGULÁSELHÁRÍTÁS. FAL-
BONTÁS NÉLKÜL, SZAKSZE-
RŰ, GÉPI TISZTÍTÁS. FÁBIÁN
ISTVÁN 20-317-0843**

Cserépkályhák építése, átrakása,
kandallók, kemencék építése precí-
zen. 70-333-3452, www.komfort-cserepkalyhak.eoldal.hu

**MUNKATÁRSÁKAT KERE-
SÜNK** Szolgálati Egészségmegőrző
Rendszerünk Működtetésével kapcsola-
tos feladatokhoz: Ügynöki, marketing
feladatok, egészségmegőrző, közérzetja-
vító feladatok. 30-360-2289, 20-430-
9999 Szentmihályi Egészségközpont
1162 Budapest, Csömöri út 206.

**KÚTFÚRÁS 20 ÉVES TAPASZTA-
LATTAL, GARANCIÁVAL, REÁ-
LIS ÁRON. 70-220-6206**

**Kiemelt áron felvásároljuk
használt SUZUKIJÁT**
T.: 0630/541-93-22
Suzuki Gusztáv
Használt telep
1161 Bp. Gusztáv utca 37.

ALMÁSI KATALIN VÁSÁROL! Magas
áron bútorokat, festményeket, órákat,
dísz tárgyakat, porcelánokat, szobrokat,
hangszert csillárt, könyveket, csipkét,
bizsukat, szőrmét, ezüstöt, ékszer (tör-
tet is!) teljes hagyatékot díjtalan kiszál-
lással! Hétfőig is. 20-597-8280

**DUGULÁS ELHÁRÍTÁS FAL-
BONTÁS NÉLKÜL. VÍZ, GÁZ,
FŰTÉSSZERELÉS. 402-4330,
20-491-5089**

Nem tudja, miért beteg? Káros
földsugárzások mérése (vízér-Hart-
mann) otthonában, tanácsadással.
20-430-9999 MNR Egyesület, Dr
Kemenyeczy Edit(vital) Szentmihályi
Egészségközpont

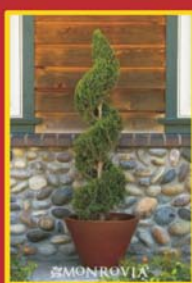
SZÉPÜLJÖN - GYÓGYULJON!
KOZMETIKA természetes anyagokkal,
AKUPUNKTÚRA a fülön,
AKUPRESSZÚRÁS kezelések,
ARCREFLXOLÓGIA.
www.szepulvegogyulva.hu,
70-633-1256

Tavaszi kínálatunk a CORNUS KERT FAISKOLÁBAN!

CORNUS KERT



- Egyényári növények - Évelő növények
- Cserjék, díszfák, örökzöldek
- Műtrágyák, virágföldek - Fűmagok
- Fűszernövények nagy választékban



Nyitva tartás:
H: 08:00-18:00
K: 08:00-18:00
Sz: 08:00-18:00
Cs: 08:00-18:00
P: 08:00-18:00
Szo: 08:00-16:00
V: 08:00-14:00

Láto-
gasson
el
fais-
kolánk-
ba!

**CORNUS
KERT KFT.**
1165 Budapest
Veres Péter út 181.
(volt
Everling Faiskola)
1/402-0560



GURDIO FESTÉK
SZAKÜZLET

1161 Bp., Csömöri út 72.

TEL/FAX: 405-24-40

Web: www.gurdiofestek.hu

Nyitvatartás: H-P 6-16:30 Szo: 6-12



POLI INNTALER	15 l	4750,-
POLI-FARBE	14 l	3150,-
BORÓKA VASTAGLAZÚR	0,75 l	2190,-
RIGIPS 3-6	25 kg	3050,-
RIGIPS 6-30	25 kg	3350,-
RIGIPS PLUS A	25 kg	3250,-

Kérjük, tekintse meg **WEBSHOP**-unkat!

Nyugdíjasoknak a tisztítószeresekből továbbra is **10%** kedvezményt adunk.

Nálunk fizethet bankkártyával!



TORONY PATIKA

Tel.: 401-0303

1161 Bp., Csömöri út 117.

Nyitva: H-P: 8.30-20.30-ig

Szo.: 9-14-ig

- Bankkártya és egészségkártya elfogadó hely
- A torony a Gyöngy Patikahálózat tagja, és minden hónapban az aktuális Gyöngy akciós termékekkel várjuk kedves vevőinket
- Minden hónap első szerdáján életmód és táplálkozási tanácsadás

ÉPÍTSÉN BIZTOS ALAPRA!



BAR-BAU
BETON

**Várjuk
megújult
beton-
üzemünkben**

1165 Budapest, Sarjú út 42-44.
Telefon: 06-1/403-4365

www.bagolylak.hu

JÁTSZÓHÁZ



ÉS FEJLESZTŐKÖZPONT

ANGOL, NÉMET
NAPKÖZIS TÁBOROK
(EGÉSZ NYÁRON)



BAGOLY HÉT:
(06.17-21, 07.15-19,
08.12-16)

TSMT MOZGÁSFEJLESZTŐ TÁBOR:
(06.24-28, 07.22-26, 08.05-09)



**SZÜLINAPOK ÉS
EGYÉB GYEREKPARTIK**

1162 Bp. Rákosi út 185.



Hekk City
grillház és fagyizó

1164 Budapest, Magtár u. 87.

Tel: 247-6672

Házhoz szállítás

május 13-tól,

az első hétvégén 20% bón.



Tavaszi akció



Nálunk nem éri meglepetés.
Fix árak, kiszámítható
költségek.

Szerelt kerék csere	2 400 Ft
Hozott gumi átszerelés az árak tartalmazzák a kerekek centrírozását	6 750 Ft
Alapszerviz (csak olaj és olajszűrő csere)	12 900 Ft-tól
Hivatalos éves szerviz + Ford Assistance	34 900 Ft-tól

Modern, márkafüggetlen karosszéria –
műhelyünk teljeskörű kárügyintézését végez,
helyszíni kárfelvétellel, ezzel is gyorsítva a
sérült autók ügyintézését, javítását.

Petrányi - Autó Kft.

Kedvezményes személygépkocsi
műszaki vizsga fix áron!

18 990 Ft



A képen látható autó illusztráció.

Az ajánlat 2013.06.30.-ig érvényes. Az árváltozás jogát fenntartjuk.
Az tájékoztatás nem teljeskörű, részletekről érdeklődjön szervizünkönél.
Az árak forintban értendők és az Áfa-t tartalmazzák.



10% kedvezmény*

* 10%-os kedvezményre jogosító kupon.

Felhasználható szerviz és karosszéria javítás esetén, kizárólag Kerepesi úti telephelyünkön.
Érvényesítéséhez hozza magával hirdetésünket. Más kedvezménnyel nem összevonható.

Petrányi - Autó Kft. 1106 Budapest, Kerepesi út 105. Tel.: 260-5050 e-mail: kerepesiszerviz@fordpetranyi.hu
1195 Budapest, Üllői út 309. Tel.: 281-8000; 1112 Budapest, Budaörsi út 179. Tel.: 881-0000

www.fordpetranyi.hu

TAVASZI HALLÁSHETEK

**INGYENES HALLÁSSZÜRÉssel ÉS
HALLÓKÉSZÜLÉK-PRÓBAHORDÁSSAL!**



Hozza be hirdetésünket, és megajándékozunk Önt egy nagytóval és egy kocsijával!



**1163 BUDAPEST,
TEKLA U. 2/C III. EM.
AUDIOLÓGIA
06-1/401-1344**

Victofon
A HALLÁS SZAKÉRTŐJE

a facebook-on is
www.victofon.hu

Az akció a készlet erejéig tart. A részletekért érdeklődjön audiológusánál. A kép csak illusztráció. Az ajándék készpénzre nem váltható.

8% törzsvásárlói
kedvezmény
a Sas Gyógyszertárban!*



Legyen a törzsvásárlónk,
kérjen **PRÍMA PATIKÁK**

**KEDVEZMÉNY KÁRTYÁT
kedvezménygel!**

Aki felmutatja a Kertváros Kártyát, vagy használja Kedvezmény Kártyáját 8% kedvezményt kap minden olyan termékre, amelyre a 2006. évi XCVIII. törvény szerint gyógyszerárban kedvezmény adható!

A két kedvezmény nem összehasonlítható. A két kedvezmény nem összevonható. A két kedvezmény nem használható egyszerre.



Az akció 2012. 12. 01-jétől 2013. 05. 31-ig, vagy visszavonásig tart.

Sas Gyógyszertár – 1913 óta az Önök szolgálatában
1163 Budapest, Margit utca 1. **A sashalmi piacnál**
Nyitva: H-P 8:00-19, Sz 8:00-12:00 Tel.: 403 7303
www.gyogyszerborze.hu

VITALITÁS FOGÁSZATI KÖZPONT



INGYENES fogászati szűréssel és konzultációval várjuk Önt!
www.vitalitasfogaszat.hu

- Fájdalommentes, kellemes hangulatú kezelések
- Fizetési módok: készpénz, bankkártya, egészségkártya
- Szakorvosok nemzetközi diplomával
- Fogpótlás akció 99.990 Ft
- **HITELRE!** Hitelügyintézés helyben



1162 Bp., Attila utca 68. Tel: 402-1195

[illegible]





AKCIÓS TERMÉKEINK:

- Rigips 3-6 mm-ig 25 kg: **3 060 Ft**
- Rigips 6-30 mm-ig 25kg: **3 350 Ft**
- Héra beltéri falfesték 15L: **4 990 Ft**
- Polifarbe beltéri falfesték 14L: **3 190 Ft**
- Kartonpapír takarászhoz 25m²: **1 290 Ft**
- Disztléc beltérre: **-10%**
- Disztléc ragasztó Soudal 50A 300ml: **690 Ft**
- Köber vékonylazúr 2 az 1-ben: **0,75l: 1 890 Ft, 2,5l: 5 990 Ft**
- Weber KPS 742 Kültéri fehér glett 25kg: **2 090 Ft**



**A hirdetés felmutatásával
890 Ft/db!**



1164 Budapest, Szabadföld út 51. ♦ Tel.: 06-1/400-05-08

Nyitvatartás: hétfőtől-péntekig: 6-17 óráig, szombaton: 6-12 óráig.

Suzuki Gusztáv

DÖNTSÖN OKOSAN, CSERÉLJEN MOST AUTÓT, VÁLASSZA A SUZUKI GUSZTÁVOT!

A **Suzuki Swift csereakció** keretein belül most rendkívül kedvező feltételekkel cserélheti autóját. Akciós ajánlatunkat kizárólag **használt SUZUKI** beszámítása esetén tudjuk tartani.

Suzuki Swift 1.2 GLX A/C, Euro 5, 94 LE

2 550 000 Ft

Ízelítő a felszereltségből:

- manuális légkondicionáló,
- elektromos csomag (ablakok+tükrök),
- távirányítás központi ajtózárral,
- kormányról vezérelhető CD-s rádió,
- 7 légzsák,
- ESP, ABS.



A kép illusztráció. A tájékoztatás nem teljes körű, részletekről érdeklődjön a márkakereskedésünkben! További kedvezményeinkről kérjük érdeklődjön személyesen. Ajánlatunk 2013. 05. 31-ig, illetve az akció készlet erejéig érvényes.

Üzemanyag-fogyasztás vegyes használatban
5.0 liter/100 km CO₂-emisszió 116 g/km.



1161 Budapest, Gusztáv u. 37. 06(1)405-0674, 06(1)406-0674.
E-mail: auto@suzukigusztav.hu • www.suzukigusztav.hu
Nyitva: H-P: 8-17, Sz: 9-13, V: zárva.

Ha Szombat, akkor Patika! PatikaSzombat!

Szombatonként

15%

kedvezmény

PALLASZ ATHÉNÉ PATIKA

(a postánál)

XVI. Rákosi út 90.

T: (1) 405 6097

ÉS

NAGYICCE PATIKA

XVI. Veres Péter út 11.

A XVI. kerület állandó ügyeletes patikája

Szombaton este 8-ig nyitott ajtóval

várjuk kedves vevőinket!

T: (1) 401-0078

KÖZÖS AKCIÓJA

Az akció érvényes minden olyan termékre, amelyre a 2006. évi XCVIII. törvény szerint gyógyszerárban kedvezmény adható.

A részletekről érdeklődjön a gyógyszerárakban. Az akció 2013. május 31-ig tart.

www.opticnet.hu
www.toronyoptika.hu

Aktívabb élet
kontaktlencsében!

Most 9.000 Ft helyett
4.500 Ft

Próbáld ki most!

Küld a Szeretem a szemem Facebook oldalra:
♥ Nyereményjáték
♥ AKCIÓ részletei
♥ Résztvevő optikák listája

KONTAKTLENCSE KEZDŐ CSOMAG

MAJUS

Akció: 2013. május 1-ig minden keddi nap

Alcon **BAUSCH & LOMB** **HOYA** **ZEISS** **ZEISS** **ZEISS**

Tapasztalja meg a **többszörös** **lencsék** által nyújtott kényelmet

9800 Ft-ért*

AZ ÖN OPTICNET PARTNERE:

TORONY OPTIKA

06 20 - 357 91 88 06 1 - 401 06 64
1161 Budapest, Csömöri út 117.

HOYA

1stCLUB sikertörténetek 7. rész

Klubunk tagjai közül azon házaspárok egyikét, akik rendszeresen együtt járnak edzeni, arról kérdeztük, hogy miért a **1stCLUB**-ot választották:

– Mivel sosem edzettünk még együtt fitnessteremben, számunkra nagyon fontos szempont volt a terem kiválasztásánál az eszközök, gépek beállításának egyszerűsége, könnyedsége. Az edzők szó szerint megtanítják a vendégeket az amúgy sem bonyolult gépek beállítását, helyes használatát. Folyamatos kontroll alatt vagyunk egész nap, bármilyen segítséget azonnal megkapunk a személyzettől. A kardió gépeken (futópálya, kerékpár, ellipszisjáró) pillanatok alatt be tudjuk állítani a személyre szabott terhelés pontos mértékét.



Milyen eredményeket értetek el közösen?

– Szeretett férjemmel, Ferivel elsősorban fogyni és kondíciót növelni jöttünk el **1stCLUB**-ba. Az én súlyom 64 kg-ról 59-re csökkent, Feri is fogyott 3 kilót. Az elmúlt egy évben kiválóan szerepeltünk az állóképességi teszteken, amit 8 hetente végez el a **1stCLUB**. A legnagyobb változás az izom és zsír tömegének százalékos arányában változott. Mi mindig együtt jövünk edzeni ez nagy motivációt jelent számunkra.

Kiknek ajánljátok a klubot?

– Mindenkinek ajánljuk a **1stCLUB**! Legfőképpen azoknak, akiknek számít a magas szakmai színvonal, a nagyon sokat segítő személyzet, és a békés és intelligens közönség. Az általunk kitűzött célokat e nélkül sokkal nehezebben sikerült volna elérnünk!

...és Ti? Titeket mikor látunk? **1stCLUB** health & balance

1162 Budapest, Csömöri út 227. Tel.: +36 1 405-0745 www.1stclub.hu info@1stclub.hu